



Eisenhower v meslu

Danes ob pol dvanajstih pride v Cleveland predsednik Eisenhower pomagat Nixonu v volivni borbi. Govoril bo opoldne na Public Square.

CLEVELAND, O. — Danes ob 11:30 bo prispelo letalo s predsednikom Eisenhowerjem na Hopkins letališče. Predsednik in njegovo spremstvo se bo v vojaških helikopterjih prepeljalo na Burkhovo letališče ob jezeru, od koder pojde sprevod v mesto na Public Square po E. 9. cesti in po Euclid Ave. Predsednik bo začel govoriti okoli 12:30 in bo govoril nekako 15 minut.

Po govoru bo odšel v Sheraton-Cleveland hotel na okrepčilo, kjer bo imel sestanek z vodniki republikanske stranke in z republikanskim ženstvom. Malo pred tretjo se bo odpeljal na letališče in od tam v Pittsburgh, Pa., kjer bo tudi govoril v podporo republikanskemu predsedniškemu kandidatu Nixonu.

Poleg osrednje predsednikove straže bo skrbelo za njegovo varnost v Clevelandu še 250 policajev in detektivov. Stroške za potovanje bo plačal republikanski osrednji odbor, ker je potovanje v izključno strankarsko korist.

Napovedujejo, da bo republikanska organizacija prispela na mesto svoje pristaje s posebnimi taksami iz okoljskih krajev.

Sovjetija se pritožuje zaradi stališča ZDA

ŽENEVA, Šv. — Zastopnik Sovjetske zveze pri razgovorih o končanju preiskovanja atomskega orožja je obdolžil Združene države, da jim dejansko ni več toliko za sklenitev dogovora kot za obnovo preskusov.

Združene države so v začetku tedna opozorile udeležence razgovorov, da ne mislijo dovoliti, da bi se razgovori vlekli v nedogled. Razgovori potekajo že nad tri leta brez posebnega uspeha. Sovjetija ne mara prisesti na uspešno mednarodno nadzorstvo, ki ga zahtevata Amerika in Anglija.

Laška volivna kampa- nja tudi vporablja televizijo

Novi grobovi

Maria Miklitsch
V bolnišnici je umrla 52 let stara Maria Miklitsch z 1116 E. 71 St., rojena v Starem Kotu v Sloveniji, kjer je zapustila sestro Ivanko in od kod je prišla pred 8 leti. Zapustila je moža Johna, hčer Louise Sianis, sina Johna in vnuka. Bila je članica Podr. št. 25 SZZ. Pogreb bo jutri zjutraj ob 10:30 iz Grdinovega pogrebn. zavoda na E. 62 St. v cerkev sv. Vida ob enajstih, nato na Kalvarijo. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob petih.

Demonstracije v Tunisu proti Združenim državam

TUNIS, Tun. — Zmeraj bolj postaja očitno, da so komunisti sklenili, da nagajajo generalu De Gaulle, kjerkoli se jim ponudi prilika. Taka prilika je bila na primer obletnica začetka alžirskega upora. V tuniški prestolnici so ta dan priredili burne demonstracije ne samo proti Franciji, ampak tudi proti Ameriki. Kolovodje demonstracij so bili domači levičarji, alžirski uporniki in komunisti. Glavni govornik na demonstracijah je bil ital Ameriki, da je dala l. 1959 Franciji 150 helikopterjev, 60 B-46 bombnikov in 96 drugih vojaških letal, povrhu pa še dosti običajnega orožja.

Ker so bile demonstracije usmerjene tudi proti Ameriki, na njih nista smela manjkati ruska poslanika pri tuniški in maroški vladi. Demonstracij se je udeležila tudi alžirska uporniška vlada. Njen govornik je izjavil, da Alžirija ne bo nikoli priznala NATO pogodbe in da Francija ni upravičena, da jo meša v evropski obrambni sistem.

Na podoben način so praznovali obletnico tudi Maročani v Casablanci. Tudi tam se je ponalo, da so vsi stvar organizirali komunisti. Maroška vlada je bila proti demonstracijam. Nahaja se pa v težavnem položaju; tako domača levičarska javnost kot rdeči diplomatje iz- za železne zaves in iz Kitajske ritikajo stalno nanjo, naj izdatneje podpira alžirske upornike.

NATO sestanek na vrhovi bo začetkom decembra

BONN, Nem. — V decembru predvidena redna seja glavnega sveta NATO. Letos bodo tej seji dodali še sestanek na vrhovi, ki se ga bodo udeležili vsi politični voditelji NATO držav. Sestanek je menda potreben zato, ker se general De Gaulle neraj bolj izmika vsem obve- nam napram NATO, ki mu ne do v račun. NATO zavezniki pravijo, da mora temu biti enkrat konec.

Še posebnih bolečine imajo pri- m v Bonnu. Adenauer ni prav- nič navdušen, da bi Francija po- ala država s samostojno atom- sko silo; misli, da bi morala ve- ati NATO kot "četrti atom- ska sila." Ker ve, da De Gaulle e bo na to pristal, bo skušal pod- eslom, da morajo biti vse NATO ržave enakopravne glede obo- žitve, doseči, da dobi tudi nem- ska armada kot taka atomsko o- rožje, seveda v okviru NATO ganizacije. Sama ga namreč e sme proizvajati, tako se glasi- dirova pogodba z njo.

Decembrsko zasedanje NATO o torej precej burno.

Kemija naj pomaga dobiti krajevne vojne

Združene države bodo izpo- polnile kemična sredstva kot orožje, ki naj jim po- magata do zmage v krajevnih vojnah.

WASHINGTON, D. C. — V Pentagonu izdelujejo načrte za izpopolnitev kemičnih sredstev kot orožja v krajevnih vojnah. To orožje naj pomaga Združenim državam do zmage v krajevnih vojnah širšega obsega, ne da bi bila pri tem napravljena sovra- nemu ozemlju in narodu velika škoda. Kemično orožje smatra- jo za veliko bolj "človeško" kot atomsko orožje, ki je določeno za uporabo v splošnem svetov- nem spopadu.

Armada je izdelala več vrst plina, ki je sposoben usjavati ali trenutno onesposobiti ljudi za daljšo dobo brez večje škode za njihovo zdravje. Naporom za izboljšavo teh sredstev in načr- tom za njihovo uporabo sta se sedaj pridružili tudi letalstvo in vojna mornarica. V prihodnjem proračunu so za te namene pred- videna veliko večja sredstva kot v preteklosti.

Minuteman že drugo leto?

WASHINGTON, D. C. — V vojaških krogih napovedujejo, da bodo prihodnji mesec izvedli pr- ve poskuse z novo medcelinsko raketo Minuteman. Raketa upo- rablja trdno gorivo in je sposob- na ponesti vodikovo ali atomsko bombo okoli 6.000 milj daleč. Njena prednost je v tem, da je lahko pripravljena na izstrel v nekaj minutah, med tem ko so priprave za raketi Atlas in Titan veliko daljše.

Medcelinska raketa bi morala biti po načrtih gotova za upora- bo v vojaških enotah sredi l. 1962. Po sedanjih uspehih pre- skusov upajo, da bo v vojaški uporabi že pred koncem prihod- njega leta.

Zdravila proti sevanju!

WASHINGTON, D. C. — Ar- madni raziskovalci so odkrili zdravilo proti radijskemu sevan- ju, ki pa je trenutno za povpre- čni človeški želedec še pretežno. Raziskovalci upajo, da bodo "dravilo" tekom prihodnjih dveh let tako izpopolnili, da bo splošno uporabljivo. Človeka bo usposo- bilo, da bo lahko prenesel dva- kratno mero radijskega sevanja v slučaju atomskega napada ali kakke podobne nesreče.

Goli slučaj ali načrt?

VZHOD. BERLIN, Nem. — V tukajšnjih komunističnih diplo- matskih krogih ugibljejo, ali je končal maršal Nedelin res v le- talski nesreči, ali pa je bil mor- da le žrtev borbe med maršalom Malinovskim in Hruščevim za moč in oblast v deželi.

Nekateri trdijo, da bi se Hru- ščev rad znebil obrambnega mi- nistra maršala Malinovskega, kot se je pred njim maršala Žukova, le da ta ni voljan iti.

Kitajski študentje prvi

NEW YORK, N. Y. — Profe- sorji Moskovske univerze, kjer študira veliko rdečih Kitajcev, so pripovedovali svojim ameri- škim tovarišem tekom nedavne- ga obiska, da so ti študentje iz- redno pridni in po uspehih ved- no v prvi petini.

Ne poroka, sprejem v partijo, je največji dan!

HONG KONG. — Na Kitaj- skem napovedujejo skoro pravo lakoto in pozivajo ljudi k skraj- nemu varčevanju z živili. Ko se je neki strojnik Li Yueh-yen ne- davno oženil in napravil za svo- je prijatelje svatbo v Interna- tional Hotelu v Šanghaju, ga je komunistično časopisje prijelo zaradi njegove "buržuazne ide- ologije."

Mladi mož, ki ga je zvrnil ne- mara nekaj kozarcev preveč, je odgovoril, da ima človek pravi- co porabiti svoj denar, ker "po- roka je velik, srečen dogodek v njegovem življenju."

Begunsko leto uspeh

Vprašanje beguncev naj bi bilo do konca prihodnjega leta re- šeno vsaj za Evropo.

ZDRUŽENI NARODI, N. Y. — Generalno tajništvo poroča, da je bilo tekom begunskega le- ta nabrano v 79 državah okoli \$83 milijonov. Posebno veliko so prispevali zasebniki, bodisi naravnost bodisi preko dobro- delnih organizacij. Na državne prispevke odpade samo \$35 mi- lijonov, ostanek so prispevali privatniki.

Najbolj se je postavila Avstri- ja, prispevala je okoli \$9 mili- jonov. Amerika je dala izreden prispevek \$5 milijonov poleg rednih prispevkov v raznih obli- kah, ki znašajo skupaj \$115 mi- lijonov. Vatikanska pošta je pro- dala v ta namen znamk za \$160. 000. Komunistične države seve- da niso dale niti počenega gro- ša, "dobavljale" so samo begun- ce.

Ta posel se je komunistom kar dobro posrečil, kajti zadnjih pet let je moral komisariat ZN vzeti pod svoje varstvo 238.000 be- guncev, največ iz Jugoslavije, 170.000 beguncev je našlo prvo pribežališče v begunskih tabori- ščih.

Računajo, da bo koncem leta v Evropi še kakih 75.000 begun- cev. 13.800 jih bo živel v tabori- ščih. Uradniki ZN mislijo, da bo mogoče vprašanje rešiti do konca l. 1961. Begunski komi- sarijat se bo potem spravil na vprašanje kitajskih in beguncev v Hong-Kongu. Prvo redno po- moč jim je mogel dati že letos. Dela tudi načrte, kaj napraviti z 200.000 begunci iz Alžirije, ki se potikajo v Maroku in Tunisu. Sicer uživajo že sedaj pomoč ZN, toda nihče ne ve, kam naj se naselijo. Upajo še zmeraj, da se bodo lahko vrnili v roj- stno deželo.

Zvišanje prodajnega dav- ka v Ohio napoveduje

COLUMBUS, O. — Finančni direktor James Mallon je dejal, da bo v slučaju potrebe po no- vih finančnih sredstvih, treba misliti na preureditev davčnega sistema, kar je sicer stvar dr- žavne zakonodaje.

Mallon je dejal, da je med drugim možno tudi zvišanje se- danjega prodajnega davka od 3 na 4 odstotke. Po njegovem od- govornu vlada ne more opustiti načrtov za morebitno uvedbo novih davkov, če bo potreba to zahtevala.

ALŽIRSKI NACIONALISTI IŠČEJO POMOČ - ZAHODA

Alžirski uporniki so se očitno povezali s Sovjetijo in rdečo Kitajsko, sedaj bi radi dobili oporo tudi pri Združenih državah in Vel. Britaniji.

KAIRO, ZAR. — Ob sedmi obletnici začetka upora domačinov v Alžiriji proti francoski oblasti, je predsednik alžirske uporniške vlade Ferhat Abbas poudarjal prijatelj- stvo in pomoč, ki sta jo mu obljubili ZSSR in rdeča Kitaj- ska. Iz krogov, ki so b'izu tej vladi, prihajajo vesti, da bo- do prve večje pošiljke pomoči iz komunističnega sveta pri- šle v kratkem, napovedano je tudi večje število "prostovolj- cev" iz Kitajske.

Alžirski uporniki skušajo pri- dobiti podporo za svojo stvar pri zahodnih silah, Ameriki in An- gliji, predno se končno nasloni- jo na komunistični tabor in sprejmejo njegove "prostovolj- ce," ki utegnejo sedanjim doma- čim opremiti v pravo medna- rodno vojno. Uporniki bi radi pridobili ZDA in Vel. Britanijo, da bi v Združenih narodih gla- sovali za resolucijo, ki zahteva ljudsko glasovanje pod nadzorom ZN o bodočnosti Alžirije, še več- jim je na tem, da bi Amerika n Anglija prenehali podpirati Francijo v njenem boju v Alži- riji tudi materialno, z orožjem, določenim za NATO vojaštvo.

Zadnje vesti

NEW YORK, N.Y. — Kubanski zunanji minister Raul Roa je sinoči trdil v Združenih naro- dih, da je logičen čas za ame- riški napad na Kubo pred vo- litvami 8. novembra, ker naj bi bil njegov cilj pomagati Ni- xonu do volivne zmage.

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Najmanj 22 domačinov je bilo mrtvih in večje število ranje- nih v plemenskih in političnih spopadih v južnem delu deže- le, v pokrajini Kasai in v Ka- tangi, na področju plemena Baluba.

PRINCETON, N.J. — Ko se bli- ža volivna borba h kraju, je Gallup dognal dokončno nagi- banje volivcev na stran demo- kratskega kandidata. Zanj se je izrezilo 51% povprašanih volivcev, za Nixona 45%, ne- odločenih je 4%. Zadnja napo- ved bo objavljena v ponedel- ljek. Zanimivo je, da je v po- gledu Kongresa nagibanje vo- livcev na demokratsko stran še veliko večje, saj se je za demokrate izjavilo kar 59% povprašanih.

Novi razgovori nemogoči

Predsednik alžirske uporniške vlade je izjavil dopisniku london- skega lista "Observer," da so no- vi razgovori med Francijo in nje- govo vlado nemogoči, dokler je Pariz na sedanjem stališču. Raz- govori so se začeli v Melunu v letošnjem juliju, pa niso prine- sli nobenega sadu. De Gaulle je zahteval najprej končanje so- vražnosti, potem je bil šele pri- pravljen na prave razgovore. Uporniki so to zahtevo odklonili in začeli iskati pomoči pri komu- nističnih deželah. Predsednik vlade Ferhat Abbas je odšel na obisk v Peiping in Moskvo, ki sta uporniško vlado dejansko prizna- la in obljubila upornikom svojo pomoč.

Svet stoji tako pred nevarnost- jo nove večje vojne v Alžiriji. Kako to preprečiti bo naloga ne samo De Gaulle, ampak v še več- ji meri novega predsednika ZDA.

Moskva napada De Gaulle

MOSKVA, ZSSR. — Sovjet- ska zveza je bila do nedavnega v odnosih do De Gaulle zelo ob- zirna. V kolikor je napadala francosko politiko, je te napade omejlja vedno le na vlado Mi- chela Debra. Sedaj se je prvič lotila neposredno samega pred- sednika republike in ga napra- vila za odgovornega za nemogo- če razmere v Alžiriji.

"Pravda", uradno glasilo par- tije, je včeraj zelo ostro prijela De Gaulle zaradi njegove ne- zmoglosti napraviti v Alžiriji red, ga povezala z nemškimi "militaristi" in "korom ameri- ške reakcionarne propagande".

V diplomatskih krogih so pre- pričani, da je Sovjetija spozna- la, da ne more računati več na sodelovanje De Gaulle v nem- škem vprašanju, v tem pogledu je še posebno vznemljil franco- sko-nemški dogovor o vezbanju nemškega vojaštva na franco-

Iz Clevelanda in okolice

Lilija vabi—
Dramatsko društvo LILIJA vabi v nedeljo popoldne ob 3:30 v Slov. dom na Holmes Ave. na predstavo komedije "Mož brez žene".

Prosvetni večer—
Prosveta Baragovega doma priredi v soboto zvečer ob 7:30 v dvorani sv. Vida prosvetni večer z zanimivim sporedom. Po sporedu ples! Vsi vabljeni!

La Traviata—
Glasbena Matica bo podala v nedeljo popoldne ob 3:30 v SND na St. Clair Ave. za svojo 20- letnico znano Verdijevo opero "La Traviata" v slovenščini. Vstopnice so rezervirane, pre- skrbite si jih pravočasno!

Koncert in ples—
Hrvaško pevsko društvo LI- SINSKI priredi v nedeljo ob pe- tih zv. v Hrvaškem domu na Waterloo Rd. koncert, nato ples.

Družabni večer—
Nocoj se zbero v Baragovem domu ob osmih prijatelji taro- ka, preference in šaha. Na raz- pologo bo tudi slovensko časo- pisje. Vsi vabljeni!

Zadušnice—
V nedeljo ob 8:30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Mary Zeleznik ob 3. obletnici smrti.

V nedeljo ob osmih bo v cer- kvi sv. Vida sv. maša za pok. Jennie Petrovic ob 3. obletnici smrti.

V ponedeljek ob 11:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Johna Potokar ob 2. oblet- nici smrti.

Jutri ob sedmih bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Franka Kovšca ob 1. oblet- nici smrti.

Jutri ob osmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Jus- tino Verbič ob 1. obletnici smrti.

V nedeljo ob 10:30 bo v cer- kvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Josepha Sustersic ob 5. obletnici smrti.

V nedeljo ob desetih bo v cer- kvi sv. Vida sv. maša za pok. Mary Prijatelj ob 30. obletnici smrti.

V ponedeljek ob 6:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Ignaca Kasic ob 6. obletnici smrti.

Skupno sv. obhajilo—
V nedeljo med osmo sv. mašo imajo članice Oltarnega društva fare sv. Vida skupno sv. obha- jilo, popoldne ob pol dveh pa v šolskih prostorih sejo.

Demokratski shod—
V ponedeljek zvečer bo v spodnji dvorani SND na St. Clair Ave. demokratski predvo- lni shod za 23. vardo. Vsi vab- ljeni.

K molitvi—
Članice Podr. št. 25 SZZ so vabljene nocoj ob 7:30 v Grdi- nov pogreb. zavod k molitvi za pok. Mary Miklic.

Seja—
Društvo sv. Marije Magd. št. 162 KSKJ ima nocoj ob sedmih važno sejo. Asesment bo tajnica pobirala od 6. dalje.

"Kosilo atomske dobe"

Neka restavracija v New Or- leansu ima na jedilniku nenava- den obrok: "kosilo atomske do- be."

To kosilo sestavljajo majhen zrezek, tri kroglice raznih vita- minov in kozarec mleka, stane pa dolar.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 213

Fri., Nov. 4, 1960

Po treznem preudarku!

Volivna kampanja gre k svojemu kraju in čas je, da se vsak državljani odloči, da bo izpolnil svojo državljansko dolžnost in šel volit, nič manj važna pa je odločitev, koga bo volil. Kot smo že pred časom omenili, imamo v deželi nekeko ducat strank, ki vse nastopajo s svojimi kandidati in se v večji ali manjši meri ponujajo volivcem. Dejansko prihajata v poštev le dve stranki, vse ostale ne pomenijo na splošno skoro nič. Ti dve stranki, republikanska in demokratska, se menjata na oblasti. Zadnjih osem let je na krmilu republikanska stranka, pred njo pa je bila celih 20 let demokratska.

Bistvenih razlik v programu je med obema strankama malo, vsaj jasnih. Na splošno velja dandanes republikanska stranka za bolj konservativno tako v pogledu modernih socialnih pridobitev kot tudi v pogledu gospodarske politike. Do druge svetovne vojne je tudi v zunanji politiki hodila bolj svojo "samoameriško" pot, pri čemer se je izogibala, če je bilo le mogoče, mednarodnim obvezam in zavezništvom, ki bi mogla zaplesti Združene države v vojno onstran morij.

Demokratska stranka se je v tem stoletju skušala uveljaviti kot predstavnica malega človeka in njegovih pravic, med tem ko velja republikanska stranka bolj za zastopnico bogatih slojev, veleindustrije in denarnega sveta.

Demokratska stranka je v času predsednikovanja F. D. Roosevelta uvedla v Združenih državah temelje socialnega skrbstva, brez katerih si danes življenja v naši deželi skoro ne moremo misliti. Pri tem jo je republikanska stranka bolj ovirala kot podpirala, češ, da bodo taki zakoni spravili deželo gospodarsko na tla in uničili njen sistem svobodnega gospodarskega tekmovanja. Zakon o socialni varnosti, ki omogoča vsaj skromno življenje ostarelim, za delo nesposobnim, se je izkazal za zdravega in danes vsaj javno ne upa nihče trditi, da je deželi škodljiv in bi ga bilo treba odpraviti, nasprotno oba kandidata, tudi republikanski, zatrjujejo, da ga je treba izpopolniti.

V pogledu izgradnje socialne zakonodaje, posebno zdravstvenega zavarovanja, šolstva in narodne obrambe kažejo današnji vodniki demokratske stranke okoli predsedniškega kandidata sodobnejše nazore od republikanske skupine okoli predsedniškega kandidata Nixona. Kennedy je poudaril, da stoji na stališču uravnoteženega zveznega proračuna, torej na ohranitvi zdravega gospodarstva in trdnega dolarja.

V zunanji politiki v bistvu danes med republikanci in demokrati ni razlike, prav gotovo ne v ciljih in sredstvih. Razlika je le v načinu. Demokrati so se pokazali odločnejši, vsaj kar zadeva Trumana, ki je nastopil v resnici težko dediščino.

V zadnjih osmih letih se je položaj v svetu bistveno spremenil. Nekdanja vojaška in gospodarska premoč Združenih držav v svetu je preminula, na njeno mesto je stopilo ravnotežje sil med svobodnim in komunističnim svetom, ki postaja vse odločnejši, vse napadalnejši. Pojav prvega sputnika je pokazal jasno, da svobodni svet na znanstvenem in tehničnem področju ni več neomejen gospodar.

Nov čas zahteva nove ljudi, nove, sveže sile, ki niso obremenjene s težavno dediščino minule in minevajoče dobe. Te sile predstavlja sen. John Kennedy s krogom svojih sodelavcev. Izgleda, da je ameriški volivec to nekako bolj začutil, kot preudarno dognal in se začel v zadnjih tednih nagibati odločno na njegovo stran.

Po treznem preudarku se nam zdi, da lahko mirno priporočimo vsem, naj oddajo svoj glas za predsednika ZDA — sen. Johna Kennedyja.

Če je mogoče soditi po njegovem preteklem delu, po njegovi odločni in vstrajni borbi za vodstvo te dežele, potem smemo reči, da je John Kennedy zrel, razgledan, preudaren in po n razumevanja za potrebe posameznika kot za potrebe dežele in celega svobodnega sveta.

Predsednik Združenih držav je vodnik izvršne oblasti v deželi, zakonodajna moč je v Kongresu. Če naj predsednik deželo uspešno vodi, mora imeti potrebno oporo v Kongresu. Voliti moramo torej tudi trezne in preudarne člane Kongresa, ki bodo predsednika podpirali, mu pomagali uveljaviti predloge, ki jih smatra za nujno potrebne, ki bodo odobrili finančna sredstva, ki jih bo izvedba teh načrtov zahtevala.

Predsednik Eisenhower je z demokratskim Kongresom dosti srednje vozil, ta ga je v vseh važnih vprašanjih v zunanji politiki podprl na čeli črti, v domači politiki pa je bil včasih naprednejši in modernejši od samega predsednika. Ruhanje med Belo hišo in Kongresom, kadar je do njega prišlo, je pokazalo jasno, da si kaj takega dežela ne more privoščiti v dobi preskušnje, ki se ji bližamo.

Ne pričakujemo, da bo predsednik ZDA, pa naj bo že katerikoli, mogel deželo zavarovati pred vsemi preskušnja-

mi, pomembno pa se nam zdi, da je demokratski kandidat javnost opozoril na težke naloge, ki čakajo našo deželo v borbi s komunističnim svetom za ohranitev svobode, kjer jo narodi uživajo, in za njeno razširitev in utrditve tudi v onih deželah in pri onih narodih, ki jo žal pogrešajo.

"Novim obzorjem naproti!" kliče Kennedy Ameriki. Daj da bi se odzvala njegovemu pozivu!

BESEDA IZ NARODA

Preklic

Dne 26. oktobra 1956 je bil v Ameriški Domovini objavljen pod naslovom Newburške novice sestavek, kritizirajoč sestavek objavljen v organu SDZ Glas in njegovega urednika. Ta list izjavlja, da to ni imelo namen dolžiti urednika Anthony Sabec komunizma ali podpiranja bogokletnih komunističnih oslarij in vsako tako sklepanje na temelju omenjenega sestavka je neresnično, obžalovano in umaknjeno.

Glasbena Matica vabi

Cleveland, O. — Z veliko naglico se nam je približala nedelja 6. novembra. Ob pol štiri popoldne bo v dvorani Slov. narodnega doma na St. Clair Ave. orkester z uverturo otvoril proslavo 20-letnice zbora Glasbene Matice; to je uvertura La Traviate, ki jo bo zbor podal v sledeči zasedbi:

Violeta, glavna junakinja — Ann Safred; Alfred Germont, njen ljubimec — Edward Kenik; Giorgio Germont, Alfredov oče — Frank Bradach; Flora Bervoix — June Price. Prijatelj Alfreda: Marquiz D'Obigny — Anthony Mramor; Gašton — Donald Jacin; Baron Douphol, prijatelj Violeta — Johnny Perencevič; Annina, Violetina služabnica — Cecilija Valenčič; Dr. Grenville — Frank Ivancič.

Zbor nastopa kot Violetini in Alfredovi prijatelji, ciganke, in v drugem dejanju nastopi kot nova posebnost baletni duet Čapko, ki ima studio v prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

La Traviata je ena izmed Verdijevih kompozicij, ki je od l. 1853, ko je bila prvič zaigrana v Benetkah, do danes priljubljena in igrana po odrih različnih narodov in v različnih jezikih. Slovenski narod je majhen po številu tu v Združenih državah velike Amerike, pa vas Glasbena Matica s ponosom pristrčno vabi, da posetite v nedeljo to njeno prireditev, kjer boste slišali to znamenito opero v slovenskem jeziku.

S posameznimi nastopajočimi solisti smo vas seznanili v preteklih tednih, danes pa hočemo predstaviti Ann Safred, ki bo nastopila v vlogi glavne junakinje te tragedije — Violeta. Ann je tudi ena izmed prvih članic Glasbene Matice, vztrajna in vsestransko delavna. Nastopala je z zborom na vseh koncertih in v operah v najrazličnejših vlogah: Seviljski brivci — Berta, Mam'zelle Nitouche — Korina, Figaro — Contesa Almaviva; gotovo je vsem ostala v spominu iz Marije Magdalene, ko je dvakrat uspešno odigrala vedilno vlogo. Nadalje je pela naslovno vlogo v operi Sestra Angelika in nastopila je v par manjših vlogah v Netopirju in Cigan-baronu. Ko je pred par leti obiskala našo domovino Slovenijo, je tudi tam nastopila na par naših odrih. Njen izredni igralski talent nam je zagotovilo za uspeh v vlogi Violeta.

Opero bo spremljal orkester pod vodstvom dirigenta g. Antona Šublja. Preskrbite si pravočasno vstopnice v Slačičarni Oražem na 6417 St. Clair Ave., ali pa pri članih zbora, in bodite gost Glasbene Matice v nedeljo, 6. nov., ob pol štiri popoldne, v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. Za edinstven glasbeni užitek jamčijo izveščani solisti, zbor sam, lepi kostumi, sicer pa pridite in se prepričajte.

Na svidenje!

Za Oglaševalni odbor

Glasbene Matice

Mary Sekne

Novice iz Ely

Ely, Minn. — V bolnišnici v Minneapolisu, Minn. je preminul rojak Jožef Grahek, rojen 25. marca 1908 v Ely, Minn. Bolehal je dalj časa. Njegov pokojni oče je bil rodom iz Tanče gore pri Čmornlju. Pokojnik je bil član štirih organizacij: društva sv. Jožefa št. 112 KSKJ, Katoliških borštarnjev, Kolumbovih viteзов in Loyal order of Moose.

Zapušča žalujočo ženo Kristino, roj. Bačar, dva sinova, Denisa v Ely in Richarda v ameriški armadi, hčer Suzan v Ely, brate Antona in Johna v Ely ter Albina v Minneapolisu, sestro Katarino Černe v Virginia, Minn. Pogreb se je vršil iz Banovčevega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Antona in nato na cerkveno pokopališče.

Po koncertu Planine

Cleveland, O. — Dasi je preteklo že več dni in noči od koncerta Planine, mi še vedno donijo po glavi lepe melodije, lepo zapet pesmi, ki sem jih slišal v nedeljo v Slov. nar. domu na Maple Heights.

Čestitke pevkam in pevcem in njihovim pevovodji g. Vautarju, ki jih je tako lepo naučil! Med moškimi sem videl več starejših, ženski zbor pa sestavlja večina same mlade žene in dekleta. Na piano je prav lepo spremljal D. Resnik.

Katera pesem je bila najlepše zapeta, je težko reči, ko so bile vse tako lepe. Nam starejšim so ugajale bolj slovenske pesmi. Več so jih pevci ponovili. Tu rojeni so bolj navdušeni ob angleških.

Dvorana je bila polna in prepirčen sem, da so šli vsi zadovoljni domov. Več jih je prišlo tudi iz drugih krajev. Med Euclidčani sem opazil Mr. in Mrs. Matt Intihar.

Upam, da so pevci in pevke z uspehom zadovoljni v taki meri kot so bili poslušalci. Hvala vam dragi rojaki. Vem, da ste imeli veliko težav in skrbi, dela in naporov, predno je bilo vse tako lepo izvedeno in urejeno v zadovoljstvo občinstva.

Po koncertu so zaigrali L. Horvat in njegovi fantje, da se je mladina navdušeno zavrtela. Starejši smo se vsedli ob kraju dvorane in se krepčali ter gasili ježo.

Lepo je bilo in upam, da se bomo prihodnje leto zopet videli. Pozdravljeni pevci, pevke in vsi udeleženci!

Jakob Resnik.

Komedijski v Collinwoodu

Cleveland, O. — Predno se je dr. Pavel Vesel zavedel, kaj dela, je postal mož brez žene. Posodil jo je namreč prijatelju Podržaju, ki je nalagal svojeto Klaro, da je oženjen, da bi s tem rešil dediščino. Veselu je žal in na vse načine poskuša dobiti ženo nazaj. Podržaj se medtem kar ne more sprijazniti z mislijo, da je "oženjen". Nikoli mu ni jasno ali je ga. Ottilija njegova ali Veselova žena. Ko pa prideta na obisk Veselov tast

Balon in Podržajeva teta Klara, postane položaj tako zapleten, da nihče več ne ve, kdo je.

Mož brez žene je veseloigra polna situacijske in besedne komike. Je lahko razumljiva in nudi polno smeha. Zato v ljudno vabimo vse na vprizoritev, ki bo v nedeljo, 6. novembra, ob pol štiri popoldne v Collinwoodu.

Odbor Lillije

ŠTAJERSKI VEČER

Cleveland, O. — Vsi tota Štajerci so vabljani, da se v soboto zvečer, 12. novembra, zgledajo pri Erštetu na St. Clairju in East 68 St. doli v zidnici. Občajo, da bo tak lušno, da še stari ljudi kaj takega ne pomnijo. Jesti nobenemu ni treba sebo prnesti, ker bojo tam kolone meli.

Če se keri boji, da se bojo stekli, naj se samo debelo obleče — pa je. Pa nič ne bo hudega, samo tak se bomo smejali, da še bojo vse drugi den uste narazen stale.

Zato pa se čimprej prijavite, da se bomo lahko najpozneje do četrta zvečer (10. nov.) presteli, koliko nas bo. Prijavite se pri Erštetovih v gostilni (HE 1-3344), pri ge. Savernik, 6207 Schade Ave., (EX 1-6421) ali pa v Melaherjevi trgovini, 6205 St. Clair Ave., (UT 1-4349). Pohitite, da ne boste zamudili tega veselega večera!

Na veselo svidenje!

Veseli Štajerci.

Prva obletnica smrti škofa dr. G. Rožmana

Cleveland, O. — Prav te dni mineva eno leto, kar je odšel v bolnico sv. Aleša na operacijo škof Gregorij. Samo drobna novica v časopisu nam je dala slutiti, da je operacija težka. Prestal jo je, v vseh je vstalo rahlo upanje, da bo za božič spet med nami, da bo govoril, kakor je vedno govoril. Toda prišlo je drugače. V nekaj dneh so komplikacije ustavile srce velikega slovenskega škofa in v bolnici sv. Aleša je v tisti vogelni sobi dokončal svojo težko pot.

Eno leto že zdaj počiva na mirnem griču v Lemontu. Tako hitro je minil čas. Skromen nagrobni kamen z vrezanim njegovim škofovskim grbom, nad grobom drobna vrba žalujka. To je vse, kar označuje kraj, kjer počiva. Ne leži v kripti v svoji stolni cerkvi, mirno je odšel k pokoju na položni griček, ki je ograjen s staro, železno ograjo.

Čas novega spomina nanj je tukaj. Kakor se vsako leto spominjamo svojih pokojnih staršev, svojih prijateljev, tako smo se dolžni spominjati svojega pokojnega vodnika. Na nedeljo 13. novembra bo Pripravljalni odbor za Zvezo slovenskih društev v dvorani pri Šv. Vidu priredil s pomočjo raznih slovenskih društev skromno komemoracijo. Nič velikega ne bo, skromno in iskreno, kakor je veliki rajnik v svojem življenju sam bil. Preprost šopek krizantem, ki mu jih slovenski človek položi na grob.

Vsi veliki ljudje postanejo še večji, ko nam jih zgodovina odmakne. Mnogo jih je bilo, ki so jih sodobniki imeli za povprečne ljudi, ker so jih gledali skozi raztrgano mrežo dnevnih dogodkov. Ko pa so odšli v zgodovino, ko so raztrgani dogodki dobili zvezo, se je pokazal pravi obraz pokojnih.

Naj bo nedelja 13. novembra dan iskrenega spomina, dan, ko se spet vrnemo k svojemu škofu Gregoriju, ko spet poiščemo njegove besede in njegove nasvete. Živel je med nami, z nami je delil težke in dobre dni, pozna naše križe in težave in od one strani zasleduje naša pota in naša teženja. Naj bi bila zato ta nedelja svidenje z njim, ena tistih nedelj, ko je bil še živ med nami.

Karel Mauser



(Zbira Vera K.)

Zelenjava — prva človekova hrana

Današnji svet ima popolnoma napačno podobo o načinu prehrane starih prebivalcev na svetu. Splošno je razširjeno mnenje, da so se hranili v prvi vrsti z mesom. Raziskovanja so pa dokazala, da je hrana večine ljudi, ki so živeli pred tisočletji, obstajala iz zelenjave in sadja. Tako so na primer grah uživali že mostiščarji, ki so prebivali v stavbah na kolih.

Oves, ječmen, hren, cikorija so redili že prebivalce pozno kamene dobe. Rimske legije so iz sarmatskih nižin današnje Rusije prinesle šparglje, ki so že tedaj veljali za poslastico. Običajna dnevna hrana je pa bila neke vrste nizka solata.

V svetem pismu beremo, kako je Ezav za skledo leče prodal prvenstvo. Res je leča, katere prvotna domovina so himalajska pobočja, reševala gladu revne slove prednje Azije.

Na severu, zlasti pri Vikingih v Skandinaviji, je še pred Kristusom zelje bilo poglavitni dnevni obrok.

Se bolj čudna je pa bila prehrana v starem Egiptu. Na stotisoče sužnjev, ki so desetletja dolgo gradili faraonske piramide, je za dnevno hrano prejemale povečini čebulo in česen. Iz njega so si kuhali neke vrste juho. Čebula je veljala kot sveta rastlina; prvi pridelek so prinesli na zlatih podstavkih faraonu v dar.

Iz Egipta so čebulo in česen, kot vitaminično rastlino in proti trudnosti, zanesli v Rim. Legionar je dobival stalni dnevni obrok teh dveh rastlin. V starem Rimu je kar smrdelo po česnu in čebuli. Celo cesar Neron si je posebno pred svojimi glumskimi pevskimi nastopi narezal dosti česna in čebule, češ da pomaga za dober glas. Zato so mu tudi rekli "čebular." Takrat so revni prebivalci na Kitajskem jedli dosti rabarbare in motovilca, danes pa poje pri njih pač-hai, nekakšno dolgotrajno zelje.

Rastlina, ki je doma iz jugovzhodne Azije, a so jo najprej gojili v Italiji, so razne melone.

V večji meri so služile melone kot vsakdanja hrana pri starih Aztekih v Srednji Ameriki.

Potem ko je Kolumb pristal v Ameriki, je Evropa dobila paradizne krompir in razne vrste fižola. Ta se je v Evropi brž

Paul J. Gnau želi na mladinsko sodišče

CLEVELAND, O. — Pri volitvah prihodnji torek bomo volili tudi sodnike, med njimi sodnika na mladinsko sodišče za dobo do decembra 1964. Na volivnici ni za to mesto imena nobenega kandidata. Ime mora torej vsak volivec, kdor želi voliti, napisati sam.

Za to mesto se poteguje Paul J. Gnau, odvetnik rojen v Cantenu v Ohio, ki je študiral na Duquesne univerzi v Pittsburghu in na Georgetown univerzi v Washingtonu. Volivcem se toplo priporoča! Zanj se zavzema Cleveland Press and News.

Grobnica v Jordanu: 3000 let

Med razvalinami starodavne mesta Dotana v Jordanu so arheologi našli v dobrih 3000 let staro grobnico.

Za zdaj še ne vedo, kdo je bil tam pokopan. Razvaline Dotana so 60 milj severno od Jeruzalema.

uveljavil, krompir in paradizni ki pa šele dosti kasneje.

Danes prihajajo na trg in na mizo mnoge nove vrste zelenjav in sadja, ki vedno bolj izpodrivajo mesno hrano.

Naše stanovanje

Sodobni način življenja narekuje sodoben, nov način notranje ureditve in opreme. Težko si je zamisliti v novi mehanizirani kuhinji nekdanji "kreden-co" ali v spalnici "umetniško" izrezljano omaro.

Dandanes pohištveni predmeti niso več razstavni kosi, ki naj bahavo kažejo našo premožnost; sodobno opremo odlikujeta enostavnost in praktičnost.

Jasno je, da estetske zunanje podobe tudi sedaj ne smemo zanemariti, toda čas nepotrebnih ornamentov, okraskov, raznih polic in stojal je za nami. Pohištvo naj bo lahko, tako da ne bo težav, če ga bomo morali premikati. Vezani les in kovinska ogródja pa naj dobijo čim večjo uporabo.

Stanovanje mora biti tako urejeno, da bo omogočeno vzdrževanje in čiščenje z najmanjšim naporom; zato mora biti pohištvo prilagojeno praktični uporabi. Lahki materiali, svetel les, primerne barve zidov, predvsem skladnost vseh elementov naj dajejo vsakemu prostoru tisto vrednost, ki jo vsakdo želi, da se bo v njem prijetno počutil.

Zidovi naj ne bodo polni raznih slik, družinskih fotografij in obeskov. Če nimamo denarja za umetniško sliko, raje kupimo dobro umetniško reprodukcijo, kot pa kakšen naturalistični zmazek.

Če le moremo, vgradimo čimveč omar posebno v spalnicah ali garderobni predstobi. Postelje, kavči in fotelji naj bodo nizki, čim bolj enostavni in gladki.

Nekaj o kravatih

Kravate imamo obešene v omarah na posebnem obešalniku. Po možnosti ene iste kravate ne nosimo dan za dnem, pustimo ji, da se "odpočije". Napnemo jo na natezalnik za kravate, narejen iz celulojda ali lepenke tako, da ga vtaknemo med svilo in podlogo. Na ta način se izognemo prepogostemu likanju, ki kravatam nikakor ni v korist.

Ko likamo kravato, ne smemo uporabljati prevročega likalnika in likajmo preko vlažne krpe. Preden kravato shranimo, jo še na zraku posušimo.

Kravate kemično očistimo z bencinom ali kakšno tekočino proti madežem. Če jih peremo, zgubijo svojo obliko. Ako jih moramo vendar oprati, jih razpavimo, odstranimo podlogo, in blago hitro operemo v mlačni raztopini finega mila ali dobrega pralnega praška; nato hitro splaknemo, s krpo popivnemo in nato še vlažne zlikamo.

I. Ch. Reynaud:

Čudež! Čudež!

SODOBNI ROMAN

Kar tekmovali so med seboj v izkazovanju ljubeznivosti. Nekateri so bili resno zaljubljeni. Deklica se ni zmenila za nobena. Njeno srce še ni poznalo onega čustva, ki se imenuje ljubezen. Prijazna je bila nasproti vsem oboževalcem, a kakega posebnega nagnenja ni čutila do nobenega.

Pred dvema mesecema pa je Marizino srce hipoma vztrepelo. Ob neki priliki so ji znanci predstavili Lucijana Grenvala. Pred dekletovimi očmi se je začel odpirati nov svet. Dozdevalo se ji je, da je v srcu vzkliklo novo življenje. Neki nemir se je naselil vanj. Ali je to ljubezen — se je izpraševala, a spočetka ni našla odgovora. Toda čim čenče si je stavila pred vprašanje, tem jasnejši je postajal odgovor: da, to je ljubezen.

Lucijan pa je tudi mogel vzbuditi Marizo z zanimanjem, kajti obdarjen je bil z raznimi vrtilinami. Bil je sin bogatih staršev, ki so mu umrli pred sedmimi leti. Uničila jih je vojska, ki jim je požrla vso posest. Lucijan je ostal sam, nepripravljen za življenje. Vkljub nepripravljenosti pa je z železno voljo premagal vse ovire. Poiskal si je službo. V službi je bil vesten in marljiv. Čez pet let je postal ravnatelj velike založniške družbe. K izrednemu uspehu so mu pripomogle njegova delavnost, naobraznost in vztrajnost. Poleg teh pa telesne odlike, Lucijan je bil visoke, krepke rasti, lepega obraza z odločnimi moškimi potezami in gostih, črnih las. Nosil je po ameriškem načinu pristrizene brčice in je bil podoben i Angležu i Francozu. Telesni lepoti primereno se je tudi oblačil in tako je kmalu postal povsod priljubljen.

Po tem, kako se je oziral po Marizi, je bilo jasno, da je do nje gojil resne občutke. Prizadevanje, da bi jo srečal, zadovoljstvo, ki se je izražalo na njegovem obrazu, ko jo je videl, izbrane besede, ki se jih je v razgovoru z njo posluževal, so pričali o neznanih čustvih in so dale slutiti, da bo prej ali slej izdal svojo ljubezen. Mariza je čutila vse to, ko pa je razmišljala o njenih razgovorih, ni mogla priti do končnega zaključka.

Temu je v veliki meri bil razlog ta, da je Lucijan kazal veliko namnjenj k ironiji in se niti v najlepšem razgovoru ni mogel popolnoma otestiti trpke šale. V negotovost so spravljale Marizo tudi njegove oči, ki so često bile nenavadno hladne.

Lucijan je Marizo opazil isti hip, ko ona njega. Priklonil se je in se nasmehnil. Nato je vstal in prišel k Marizi. Freda je premeril z mrzlim pogledom, nakar je ta vstal in šel.

— Ljuba Mariza — se je obrnil sedaj Lucijan k dekletu — zakaj mi niste včeraj povedali, da želite priti sem? Prav rad bi bil prišel po vas.

Vsedel se je na Fredov stol in se nagnil k deklici. Mariza je občutila običajni nemir. Jeclja je odvrnila:

— Prav rada bi bila to storila, dragi Lucijan, toda nisem vedela, da bom šla v kino. Fred me je šel pred eno uro pregovoril. Obiskal me je in me povabil, naj se peljem z njim v kino gledat tekmo.

Lucijan je hotel Marizo nekoliko podražiti. Naredil se je ljubeznivega in je nekam zbadljivo dejal:

— Vi ste se seveda z velikim veseljem odzvali njegovemu vabilu! On se sploh zelo mnogo guče okrog vas. In vam je njegova družba gotovo zelo prijetna! Ali ni res?

V Lucijanovih očeh je zaigrala ironija.

— Gotovo! In čar njegovega duha sladi njegove besede. S kakim razgovorom vas je čaral med vožnjo? Morda vam je govoril o tem, kako se zavezuje kravata, kdaj je treba obleči kratko črno obleko? Ali vam je pripovedoval o tem, kako se zabava v kavarnah in barih? Ali vam je govoril...

— Lucijan, vi se kruto posmehujete! — ga je prekinila Mariza.

Mladenič je za hip umolknil. Čez čas se je porogljivo nasmehnil in neusmiljeno nadaljeval: — Stavim, da vam bo med tem, ko bomo gledali na platnu tekmo, z vzhvičenjem kazal posamezne gibe. Saj je športnik svetovnega slovesa in mu je v največje veselje, če more govoriti o lepoti športa.

— Pojdite, hudobnež! — je začetela Mariza z nožicami in si je z rokami zatislila ušesa. — Prava premoč ni brez obzirnosti.

— Mariza, vi ste v resnici v premoči — se je smehljaj Lucijan.

— A, tako! — se je vznemljila Mariza — sedaj se hočete še meni rogati? Pazite, Lucijan! Vsi ljudje ne razumejo ironije. Zlasti ženske so često nedoumljive.

Mariza je drhtela od razburjenja. Vprašala se je, ali so jo razburile Lucijanove pikre besede, ali jo je vznemirila njegova navzočnost. Odgovora ni vedela. S silo je dušila nemir.

— Vi podcenjujete Freda — je začela braniti svojega spremljevalca. — Ako se on tako malo briga za duševno življenje, to ne pomeni, da ne bi imel nikake omike. On pač bolj upošteva praktično stran življenja. Svet potrebuje raznovrstne ljudi in brez takih poedincev, ki so navezani na praktično stran življenja, bi...

Mariza je utihnila, ker je v Lucijanovih očeh opazila oni hladni, porogljivi izraz, ki jo je že večkrat zmedel.

— Zakaj ste se prekinili? — je vprašal Lucijan, smehljaje se. — Jaz? Ne vem — je zajecljala deklica.

— Govoriva raje o drugih stvareh, drugače bi se nama morda vsilila misel, da nisva prijatelja — je dejal mladenič in je nežno pogledal deklico. — A vendar sva več ko prijatelja, kajne?

Mariza je sklonila glavo in zašepetala:

— Mogoče!

Lucijanove besede so bile zanjo ko nežno božanje.

V tem trenutku je zvonec naznanil konec odmora. Lucijan se je dvignil s Fredovega sedeža. Podal se je na drugo stran. Sedež ob Marizini desnici je bil prazen in tega je zasedel. Ko se je predstava začela in so luči ugasnile, je prijel Marizino roko. Ona je ni odmaknila. Držala sta se do konca predstave. Mariza si je morala priznati, da je bil občutek, ki jo je prevzemal, podoban sreči.

(Dalje prihodnjič)

Zgubljena pisma

V urad za nedostavljiva pisma v Washingtonu pride povprečno na leto 22 milijonov pisem. Nekako v enem milijonu so čelki ali denar.

AFL - CIO says—
RE-ELECT

Masgay

CLERK OF COURTS



Narodni svet koroških Slovencev in Zveza slovenskih organizacij na Koroškem sta v roku, ki jima je bil določen, v skupni spomenici sporočili dunajski vladi svoje stališče k osnutku zakona o rabi slovenskega uradnega jezika pri upravnih oblasteh.

Avstrijska poštna uprava je ob 40 — letnici plebiscita izdala posebno spominsko znamko.

Po večdnevni pogajanjih mešane komisije za mali obmejni promet med Avstrijo in Jugoslavijo je bil ob koncu prejšnjega tedna v Gradcu dosežen sporazum, ki vsebuje med drugim tudi jasne določbe za postopek glede izdajanja ter ozemeljske

Edward F. Feighan želi na Common Pleas Court



Cleveland, O. — Edward F. Feighan se je rodil v Clevelandu, kjer je obiskoval farno šolo, Ignatius High, nato pa Georgetown University in Western Reserve Law School. Odvetniški izpit je napravil l. 1935 in bil v letih 1937-38 pomočnik glavnega državnega tožilca. Leta 1947 je bil izvoljen za sodnika na mestnem sodišču.

Sodnik Edward F. Feighan je poročen 23 let. Za primarne volitve je odvetniška zbornica priporočila z dvetretjinsko večino.

Naš tednik z dne 27. oktobra t. l. piše o nedavni posebni spomenici jugoslovanskih škofov belgrajski vladi med drugim naslednje: "To so sestavili in skupno podpisali na nedavni konferenci škofov, ki je bila v Zagrebu od 20. do 23. septembra. V spomenici se zavzemajo za ureditev odnosov med Cerkvijo in državo na podlagi določil jugoslovanske ustave in pa cerkvenega zakona. Spomenico je nadškof dr. Ujčić izročil članu zveznega izvršnega sveta Dobrivoju Radosavljeviču. Nekateri vedo povedati, da so v Beogradu naklonjeni normalizaciji odnosov med vlado in katoliško Cerkvijo. Vsekakor tu ne gre za kak konkordat, temveč le za provizorično sožitje, takozvani "modus vivendi".

Na Teološki fakulteti v Lj. je bil podeljen častni doktorat msgr. Antonu Vovku, škofu ljubljanskemu. Slovesnost je začel dekan fakultete dr. St. Cajnkar, promocijo pa je izvršil belgrajski nadškof dr. Jos. Ujčić. Med odličniki so bili navzočni mariborski škof dr. Maksimilijan Derževič, škof za unijatske katolike dr. Bulkatko iz Križevcev in apostolski administrator v Jugoslaviji ležečega dela goriške nadškofije dr. Toroš; v imenu drž. oblasti pa predsednik Komisije za verska vprašanja pri republiški vladi Slovenije Boris Kocjančič.

Kat. prosveta v Celovcu priredi 4. nov. t. l. v Kolpingovi dvorani v Celovcu kulturni večer. Na sporedu je "Mednarodni ev-

Plinovod na morskem dnu

Od ležišč nafte in plina, ki so jih leta 1956 odkrili pri Asi Rmelu v Sahari, nameravajo zgraditi 780 km dolg plinovod do obale Sredozemskega morja. Dela so se že začela, doslej so položili prvih 30 km cevi. Od glavnega plinovoda, katerega cevi bodo meje 60 cm premera, se bosta pri Relizanu odcepila dva kraka, tako da bodo vsi skupaj sestavljali črko T.

Eden izmed krakov bo imel podmetrske cevi in ga bodo položili proti severozahodu, kjer bo pri kraju Arzev dosegel mediteransko obalo. Speljan bo čez 25 metrov visoke hribe. Cevi drugega kraka bodo imele premer 40 cm. Mimo alžirskih mest Orleansville in Blidu nameravajo zgraditi plinovod do Alžira, ki je prav tako na sredozemski obali.

Za vse skupaj bodo potrebovali 9,000 ton jeklenih cevi. Pravijo, da bo zemeljski plin stekel po plinovodih že konec letošnjega leta. Izprva ga bo tri milijarde kubičnih metrov, kasneje pa baje 25 milijard na leto, torej polovico toliko energije, kot je daje na primer letno vsa francoska premogovna industrija.

Pri Arzevu nameravajo v industrijskih napravah spreminjati del zemeljskega plina v tekoči plin. V ta namen bodo potrebovali posebne naprave, saj je znano, da se plin spreminja v tekočino šele pri 161 stopinjah mraza. Plin iz Asi Rmela vsebuje 83 odstotkov vnetljivega metana. Za prevoz tekočega plina bodo potrebovali posebne ladje z nosilnostjo po 15,000 ton.

Vsega plina pa ne bodo vtekotčili. Zgraditi nameravajo plinovod, ki bo speljan po dnu Sredozemskega morja od Arzeva na afriški do Kartagene na španski obali. To delo ne bo lahko, saj je gibraltarska ožina ponekod zelo globoka. Prvič bodo poskusno polagali brezživne cevi že ta mesec, in sicer najprej v globini 300 metrov pri mestu Mostaganem na afriški obali. Čez dva meseca bodo položili pet kilometrov dolgo plinovodno cev v globini 2300 metrov, kar bo nov globinski rekord.

Ležišča zemeljskega plina so po velikosti druga na svetu. Več ga je le pri Amarillu v ZDA. Saharsko ležišče vsebuje po mnenju strokovnjakov okoli tisoč milijard kubičnih metrov.

haristični kongres v Monakovem v barvnih slikah in ob zvočni spremljavi in letošnje pasijonske igre v Oberammergau.

lijard kubičnih metrov zemeljskega plina v globini 2300 metrov. Razen tega je na tem ležišču tudi okoli sto milijonov ton nafte.

Lenuhi

Angleška radijska družba BBC je z oglasi v časopisih iskala "največjega lenuha v Veliki Britaniji". Prvak naj bi nastopil v radijski oddaji.

Prijavili so se le ljudje, ki si domišljajo, da so leni, ker pravi "angleški lenuhi niti listov ne prebirajo," se je glasil komentar radijskega napovedovalca.

Vodna pot

Okoli šest sedmin vse železne rude, ki jo porabijo ameriške jeklarne in železarne, pripeljejo po Velikih jezerih.

Ženske dobijo delo

Dekleta

17 do 30 let za likanje, pregibanja rjuh, prevlek in brisač. Izkušnja koristna, ampak ni potrebna.

MENK BROS. LAUNDRY
643 E. 103 St. (215)

Gospodinja

Išče se starejša ženska, da bi gospodinjila za starega moža v Gates Mills. Priporočila. Kličite HA 3-4583. (214)

POLL GLASI

Sobe se odda

6 sob se odda zgoraj. Kličite pred 4. pop., ali vsak čas v soboto ali nedeljo KE 1-6727. (213)

Stanovanje se odda

Šest neopremljenih sob, kopalnica, gorkota, zgoraj, se odda na 1161 Norwood Rd. KE 1-6250. (214)

Soba se odda

Soba se odda poštenemu in treznemu fantu. Na željo tudi hrana. Vpraša se na 1017 E. 62 St. (213)

Stanovanje se odda

Na Stanard Ave. se oddajo 4 neopremljene sobe s kopalnico, plinski furnez. Kličite HE 1-5451. (214)

Sobe se odda

4 sobe se oddajo. Najemnina \$35 mesečno. Vprašajte na 1334 E. 55 St., severno od St. Clair Ave. (X)

Varna investicija

Dvodružinska hiša. 4-4-1, blizu Lake Shore Blvd., na E. 140 St. Plinska gorkota. Dohodek \$1440 letno. Cena \$13,900.

2-družinska — 3-4

kakor nova, zidana hiša, garaže. LAKELAND REALTY

KE 1-6681 IV 1-8088 KE 1-3662 (213)

Naprodaj

10-sobna hiša, polna klet, dober kup za \$11,000. Dve kopalnici, plinski furnez. Na 1400 E. 49 St. (213)

Sobe se odda

5½ sob in kopalnica, zgoraj, se oddajo. Najemnina \$50 mesečno. Prednost imajo odrasli. Kličite IV 1-6880. (214)

Stanovanje se odda

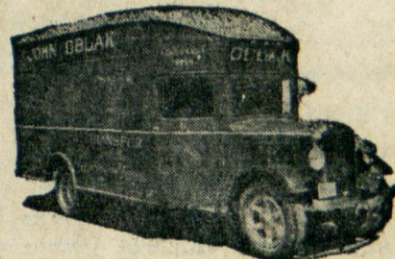
Lepo stanovanje se odda na 1281 1-2 E. 55 St. 6 sob s kopalnico, furnez na plin. Kličite EN 1-9808 ali UT 1-0966. (218)

Hiša naprodaj

Tristanovanska hiša je na prodaj na zahodni strani mesta v Brooklynu, da se uredi zapuščina. \$240 dohodka na mesec. Sprejme se vsaka pametna ponudba. Kličite po šestih zv. BE 4-4498.

Pohištvo naprodaj

4 kosov pohištva za spalnico, 2 kosa za drugo spalnico, studio kavč, 2 posebna stola in 1954 Dodge avto. Kličite IV 1-6127. (214)



OBLAK MOVERS

1146 E. 61 St. Cleveland 3. O.
ZOPET POSLUJE
zvršimo vse vrste prevoznitva
vsem mestu Velik tovarni truck
HE 1-2730

CERTIFIED
TYPEWRITER
SERVICE

1127 East 66th St.

Pisalni stroji in seševalni
stroji naprodaj v najem
in v popravilo
Trakovi in carbon papir
J. MERRAR
Pokličite HENDERSO 1-9009

Moški in ženske

ki morajo nositi elastične nogavice
(elastic stockings) ali pa pasove
(reducing belts), bodo dobro postreženi
pri nas. Lekarna je odprta ob nedeljah
do 6. ure zvečer.

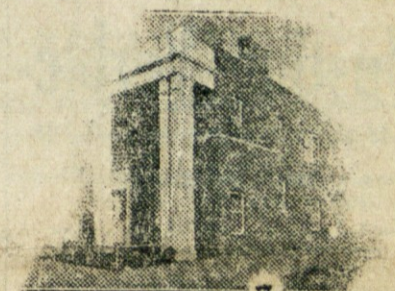
Mandel Drug

15702 Waterloo Rd. Cleveland, Ohio

Čistimo v vaše zavodnosti

Tudi barvamo likame
in popravljamo

HOME DRY CLEANING
& DYEING CO.
672 E. 152 St. GL 1-5374



ZAKRAJSE

FUNERAL HOME
5016 St. Clair Ave.
Tel. ENdicott 1-3115

INSURANCE

Fire — Windstorm
Automobile

Za zanesljivo postrežbo se
priporoča

Daniel Stakich

Agentura

830 E. 185th St.
KE 1-1934

CVETLICE ZA VSE PRILIKE!
STAR'S PARK VIEW FLORISTS
9334 Kinsman Rd. MI 1-2469
Ponoči: EX 1-5078
Cleveland 4, Ohio
— "F.T.D." Telefonska postrežba! —

ZA DOBRO PLUMBINGO
IN GRETJE POKLICITE

A. J. Budnick & Co.

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 1-4492

Residence: PO 1-0641

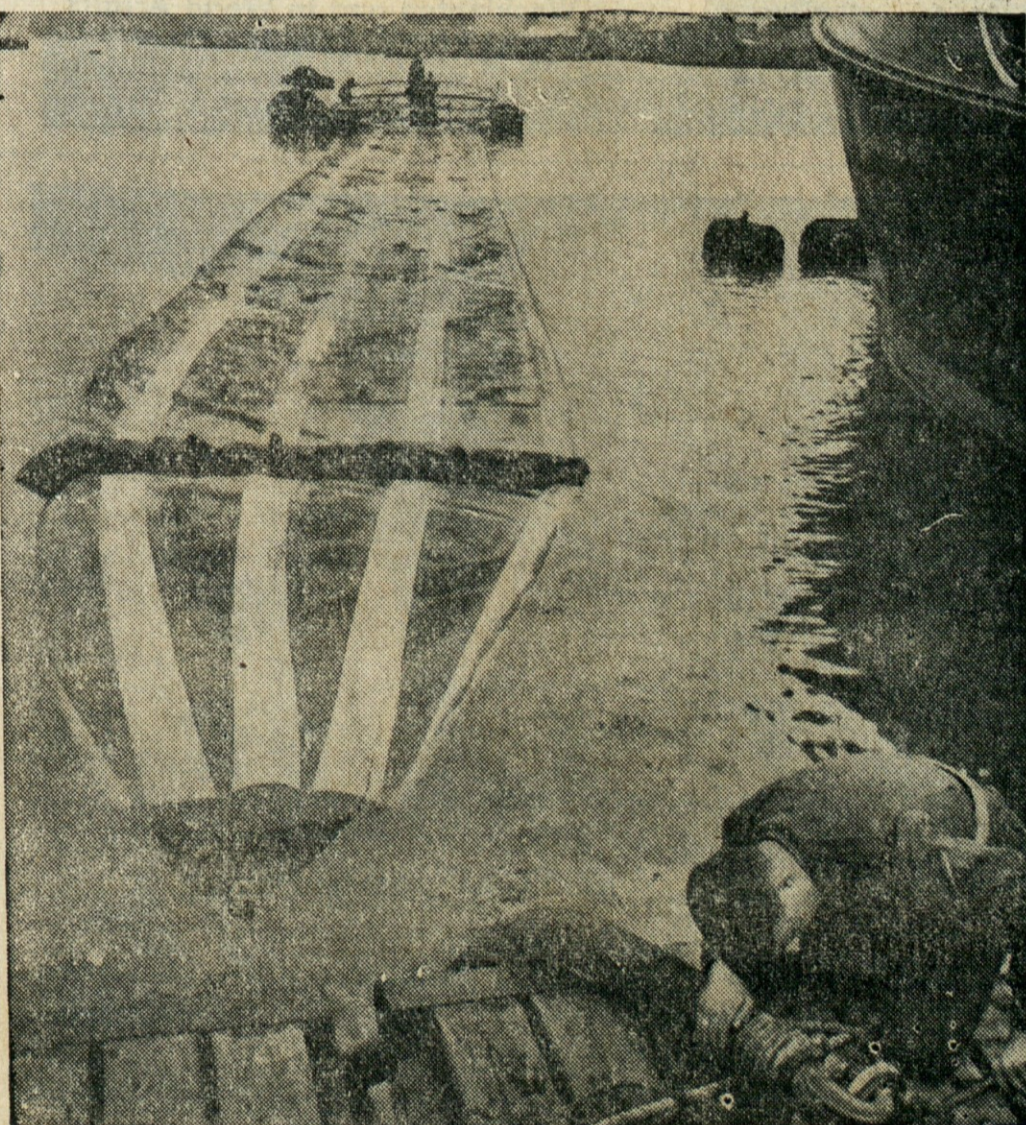
TIVOLI IMPORTS &
BEAUTY SALON

6407 St. Clair Ave. HE-1-5296
VSAKOVRSNA LEPTIČNA DELA
Govorimo Slovensko
Odprto vsak dan in v
več. Sestriak in petek sveder

Odslej bodo vsako soboto od
4. popoldne do 10. zvečer ser-
virali v Medved Cafe, 6305
Glass Ave. okusno pripravljene
Kokošjo večerjo. Rojaki
vabljeni!

Odprto

Enodružinska hiša, skoro nova.
v Euclidu, leseno in zidano
pročelje, 2 spalnice, nad Metro-
politan Parkom. Na 2176 Glen-
ridge Rd. Kličite KE 1-4367.
(28, 3, 4 nov)



NOV NAČIN PREVAŽANJA OLJA — Olje prevažajo običajno na posebnih petrolejskih ladjah; na sliki pa vidimo velikanski nylonski meh, v katerega je mogoče spraviti do 300 ton olja in ga z vlačilcem kot barko spraviti po vodi na določeno mesto uporabe. Take mehove imenujejo "Morske kače." Slika je bila posneta v inženirski vojaški šoli v Chathamu na Angleškem.

Lasallski glasovi in odmevi

(Piše Matevž iz "Sunny Spot City-a")

La Salle, Ill. — V naši okolici je vedno dosti novic in dogodkov. Nekateri so sicer le lokalnega pomena in za širšo javnost nimajo posebno važnega pomena. So pa tudi dogodki, ki so širšega pomena in segajo daleč preko mej naše okolice.

Nekako 10 do 12 milj proti zapadu od nas se nahaja mestec De Pue. O tem kraju sem že večkrat kaj poročal in zapisal. Mestec leži ob progi Rock Island železniške družbe. Steje menda komaj nekaj nad 1890 pre-

bivalcev vsega skupaj. Po uradnih zapisnikih najbrže še ni mestece, ker v raznih zapisnikih ime njujejo ta kraj le še vedno "Village of De Pue." Village pa pomeni po naše vas. No pa to ni važno. Naj bo mestece ali vas, gre za to, kaj se v tem mestecu godi. Kaj se pa godi?

V začetku avgusta še, saj sem o tem nekaj poročal, da je tam pričela stavka. Ta traja še sedaj, ko pišem te vrstice. Da bi le jenjala vsak čas je moja in mnogih želja. Stavka se je začela v tamkajšnji tovarni za cink, ki jo obratuje New Jersey Zinc Company. Ta družba je zadnje čase zaposlovala okrog 375 delavcev raznih vrst in poklicev. Druge vrste industrije v tej vasi ali mestu ni dosti, razen par lokalnih rokodelskih delavnic, ki pa ne zaposlujejo kaj več delavcev. Glavno zaposlitev je dajala delavcem vedno le zgoraj imenovana družba za cink.

Imenovana tovarna za cink je imela že v letu 1956 sitnosti, ker ni rade volje ugodila delavcem njihovim zahtevam. Stavka je že tedaj trajala skoro devet tednov. Da je stavka pustila v tej vasi slabe posledice za seboj kaže to, da se je prebivalstvo vasi od leta 1950 pa do 1960 zadnjega ljudskega štetja skrčilo za okrog 275 prebivalcev, kar za tako malo vas dosti pomeni.

In sedanja stavka? Kaj ta, oziroma znamenja posledic kažejo? To, da ljudje so brez dela in za služka. Gospodarsko se to zelo počna. V naselbini pada trgovski promet. Ravno berem, da je De Pue State Bank ustavila začasno posojevanje denarja, ker novih vlog ni kaj prida, ljudje, ki ne delajo in nimajo dohodkov pa le dvigajo svoje prihranke iz banke. Zato menda najbrže denarja za posojila ni. Tako se začnajo gospodarske krize. Sicer ni še nič resno alarmantnega v tem, a toliko pa je, da tako vse gladko ne teče, kakor bi moralo. Taka je podoba tega več tedenkega stavkanja tukaj. Upajmo, da se zaključijo čimprej ta stavka, meni bi bilo ljubo, da bi se še preje, nego bodo tiskane te vrstice.

Stavkarje podpira, seveda s skromno podporo Unija in kake resne krize še ni. Saj zdaj v teh časih, ko razdalje in daljave ne pomenijo toliko, si bodo ljudje že pomagali kakor že s kako zaposlitvijo v drugih krajih. Slabo pa je seveda to za to vas samo, ker zna se jih nekaj izseliti radi tega in še druge sitnosti so vmes. Pri vsem seveda ne moremo drugega kakor upati na najboljše, da bi stavka kmalu končala in da družba začne zopet obratovati s polno paro in da zaposli zopet tukajšnje delavce.

* V TEH PRIHODNIH VOLITVAH, bomo v Illinoisu volili tudi državnega guvernerja. Na republikanski listi kandidira sedanji guverner Stratton, na demokratski listi pa Otto Kerner, okrajni sodnik Cook okraja. Kampanja med obema strankama traja že zadnja dva meseca in vse zgleđa, da sedanji guverner bo težko dosegel zmago. Pravič služi že dva termina, drugič pa vsa politična razpoloženja nekako kažejo na demokratsko zmago. Kerner je potomec čeških staršev. Že njegov oče se je močno udeleževal v krogih demokratske stranke, pa tudi on prav tako vživa vsestranski ugled ne samo med demokrati, ampak v vsej javnosti sploh.

Javnost v naši državi se vsepovsod pritožuje nad visokimi davki. Krivda je seveda draginja, ki povzroča inflacijo, prav na vseh poljih življenja. Uradništvo, vzdrževanje vseh raznih državnih uradov in zavodov vse to stane od leta do leta več in več. Dohodki zato in te namene pa seveda prihajajo le iz davkov. Če so zahteve večje, morajo biti davki višji, tu pa je tista sitna

točka, ki povzroča vsem sive lase. Mnogi se zavzemajo, da je treba dvigniti davke na osbene lastnine — toda ti so že zdaj previsoki, drugi zopet, da je treba obdavčiti kakke druge vire, toda proti kakršnim koli novim davkom se vsak upira. Prav berem, da so trgovci, obrtniki in drugi imeli celo protestne shode po nekaterih mestih ob reki Mississippi proti prodajnemu davku, češ da to uničuje trgovski promet vse skozi ob mejah države Iowa, Missouri in še drugod, ker po onih državah nimajo prodajnega davka, kakor pri nas v Illinoisu. Posledice so, da celo Illinoisčani hodijo marsikdaj kupovat tja, ker jim ni treba plačati prodajnega davka od onega kar kupi. Sitnosti, sitnosti, ki nikoli ne jenjajo.

* LETOŠNJI PRIDELKI NA FARMAH so obilni. Zlasti kreme so pridelali razen v par krajih veliko. Tudi paša je trajala skozi vse poletje in še zdaj dobro. Koruza je sicer v nekaterih okrajih prizadeta. Pomladi in vse tja do avgusta je bilo vreme deževno in hladno. Jesen zdaj je pa prijetna. Mesec september je bil topel, kakor že od leta 1941 ne tako. Koruza se je v tem mesecu popravila. Čujejo se pa pritožbe farmarjev, da cene niso take, kakor bi morale biti v primerih s cenami za drugo blago, ki ga morajo farmarji nabavljati.

* DOGODEK NA RACUN HRUŠČEVE "DEMOKRACIJE." — Ko sem v septembru nekega dne sledil poteku zborovanja v Organizaciji Združenih Narodov v New Yorku na televiziji, se je dogodilo, da so o nekem predmetu, če se ne motim o določa-

nju dnevnega reda na zborovanjih glasovali vsi načelniki zastopstev, ki so prihiteli zadnji mesec na zborovanje v New York. Vsem so bile razdeljene glasovnice in tako je dobil glasovnico tudi osasti točasni komunistični papež Nikita Hruščev. Modro je vzel v roke svinčnik in volil, nato pa dvignil listič in ga dal reditelju, ki je glasovnice pobiral. Prav tedaj pa je vstal neki časnikarski poročevalec in glasno izrazil:

"Ta dogodek, te le volitve so zgodovinskega pomena! To so prve svobodne volitve, katerih se je udeležil Nikita Hruščev!"

Vse je bušknilo v smeh — le Hruščev je srepo gledal okrog...

Zapuščanje živali — zločin

Britanski parlament je sprejel zakon, po katerem velja mučenje ali zapuščanje psov, mačk in ptic za kaznivo dejanje.

Kdor muči živali ali si tuje prisvoji, pa se po tem ne zmeni zanje, bo plačal po tem zakonu globo ali pa bo dobil tri mesece zapora.

Zakon se nanaša predvsem na tiste, ki odhajajo na potovanje ali pa na počitnice ter svoje živali prepuščajo usodi.

Muhr Oton

Zahvala darovalcem

Grand Rapids, Mich. — Za rojaka v Evropi, ki si zaradi težkih udarcev v poznih letih utira pot do poklica, so darovali (od nov. 1959 do marca 1960):

Po \$10: monsignor Škrbec Matija, Zadnikar Viljem (oba iz Clevelanda), Pfeifer Bogomir (San Francisco, Calif.); po \$5: dr. Jože Felician, Kovačič Franc (oba iz Clevelanda), Geratič Mirko (Chicago), samostan OFM (Lemont), Štalcer Viljem (New York), dr. Jože Suhadolc (De Kalb, Ill.), dr. Rajko Ložar (Manitowoc, Wis.), preč. Volbank Karel (Princeton, N.J.), Arko Ciril (La Junta, Col.), Bartol Zorka (Toronto, Canada) in Koželj Lojze (Montreal, Canada); manj kot \$5: Žakelj Jakob (Cleveland), Gobec Edi (Columbus, O.), Erhardt Peter (Grand Rapids, Mich.).

Če je bil kdo po pomoti izpuščen pri prvi zahvali (AD 9. jul. 1959, Slov. drž. 1. sept. 1959) ali pri sedanji, naj oprost!

Nabrana vsota (\$90) je bila poslana v Evropo. Prejemnik in podpisani se vsem darovalcem najlepše zahvalita.

EUROPA TRAVEL SERVICE

POTNIŠKA PISARNA

759 E. 185 Street

Cleveland 19, Ohio

Preskrbimo vse potrebno za pot preko morja in obiske iz Jomovine; pošljamo denar in pakete v Jugoslavijo in v vse druge države Evrope.

JEROME A. BRENTAR

Tel. št. pisarne IV 6-3774

Tel. št. doma EV 1-4985

ELECT JUDGE EARL R

HOOVER

OHIO SUPREME COURT

On Judicial Non-Partisan Ballot, Jan. 1, 1961 Term

Stephen Ritsey, Sec'y

Congressman FRANCES P. BOLTON

A Leader in Foreign Affairs

★ Former U.N. delegate; ranking member of House Committee on Foreign Affairs.

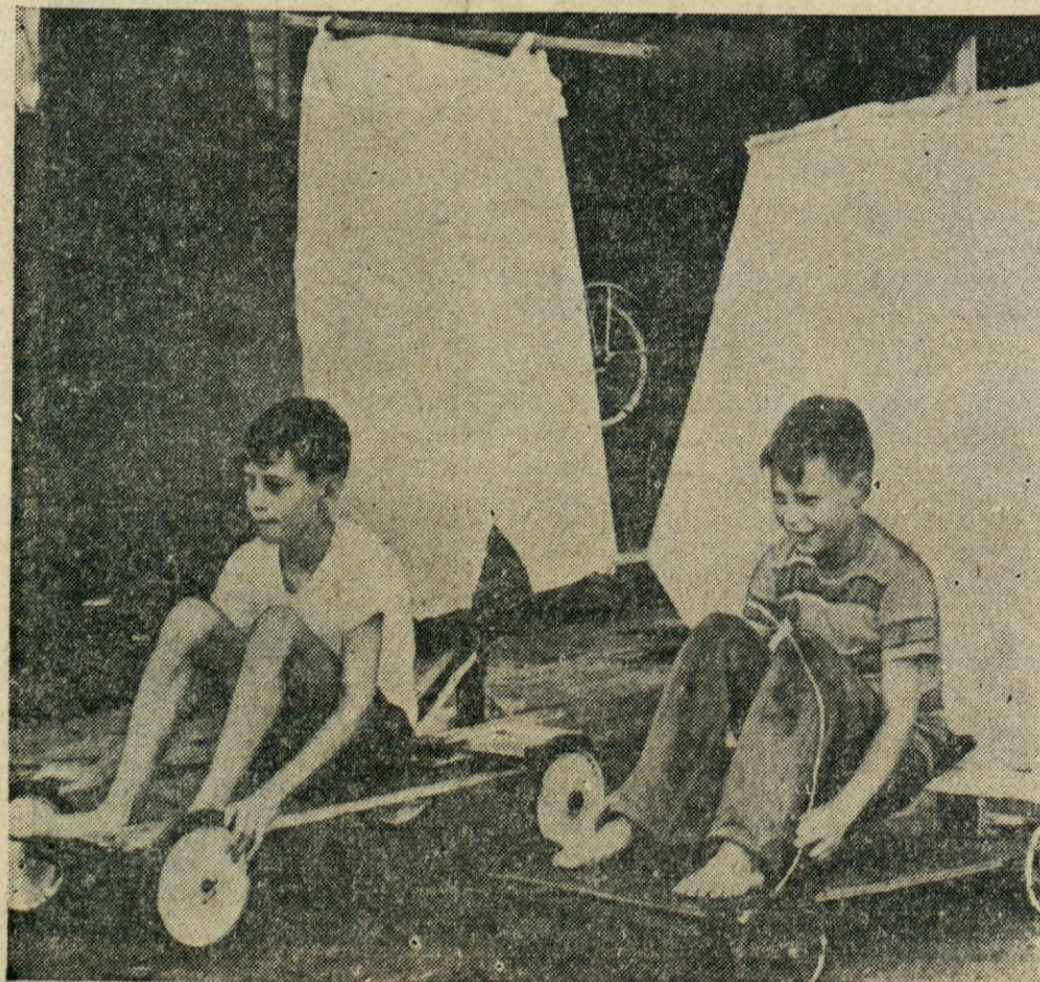
★ Official Missions to Africa, Soviet Union and Middle East; knows foreign leaders personally.

★ Missions not only diplomatic but humane: visited hospitals, and schools in many lands.

Vote to keep her representing YOU in Washington and in World Affairs

ENDORSED BY CLEVELAND PLAIN DEALER — CLEVELAND PRESS — GREATER CLEVELAND NEWSPAPER ASSOCIATION

BOLTON FOR CONGRESS COMMITTEE — KENNETH J. SIMS, CHAIRMAN



KOPNE JADRNIC — V Jacksonvillu v Floridi preskušata Johnny Futch (na levi) in njegov 11 let stari tovariš Bruce Washington svoje "kopne jadrnice." Dokler je primeren veter gre menda kar dobro!

TRIDNEVNA PROSLAVA
50-letnega obstoja
SLOV. DOBRODELNE ZVEZE

v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Pelek 11. novembra:

Mladinski večer ali "Record Hop"

POD VODSTVOM TOMMY EDWARDS-A
popularnega radijskega in TV mojstra
Pričetek ob 8 uri zvečer. Vstopnina 50c

V soboto 12. novembra:

Slavnostni banket z lepim programom

Pričetek ob 6. uri — Vstopnice po \$2.50
ZA PLES SVIRA PECON-TREBAR GODBA

Nedelja 13. novembra:

Zanimiv varijetni program

ob 4. uri popoldne

Zvečer ples ob zvokih Pecon-Trebar orkester
Prosta vstopnina popoldne in zvečer
VSI VABLJENI!

Reward 27 Years of Experience

Re-Elect

EMIL J.

MASGAY
CLERK OF COURTS

Endorsements:

Democratic Organization
Cleveland Press
Cleveland Plain Dealer
Citizens League
Cosmopolitan League
AFL - CIO

VOTE FOR



EMIL J. MASGAY

Election Day Thursday, November 8th, 1960

Write In . . . Write In

X

Paul J. Gnaou

FOR JUDGE
JUVENILE COURTCAPABLE
UNDERSTANDING
IMPARTIAL

A Cleveland Press editorial states — "The Press supports PAUL J. GRAU . . . he is an able attorney who has contributed outstandingly to the community in the Welfare field . . . much of his work and leadership has been devoted to children, so that he is familiar with the Juvenile Court's functions!"

He is a member of the Cleveland, Ohio State and American Bar Associations. Write in the name of Paul J. Gnaou, and put an X beside it.

X

Paul J. Gnaou

Cut out this ad and take it with you to the voting booth to remind you to write in the name of Paul J. Gnaou. Beware NO NAME will appear on the ballot for Juvenile Court.

Mrs. Lillian Heffner
Committee Secretary

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

18108 HILLER AVENUE

IV 1-0653

CITIZENS LEAGUE SAYS—

RE-ELECT

Masgay

CLERK OF COURTS



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI NASE
LJUBLJENE SOPROGE
IN MATERE

Justine Verbič

ki je umrla 5. novembra 1959. leta.

Triplo Tvoje pod gomilo
že počiva leto dni,
duša Tvoja pa raduje se
v rajski večnosti.

Spomini vedno k Tebi nam hite,
kot svetla luč ogrevajo srce,
ko tudi nas zagrne groba noč,
združila nas bo v raju božja moč.

Zvesto smo Te vsi ljubili,
na Te ne bomo pozabili,
v spominu boš ostala nam,
dokler ne združimo se tam
v raju — nad zvezdami!

Tvoji žalujoci:

IGNAC, soprog
JUSTINA in ROSE, hčeri
OSTALO SORODSTVO

Cleveland, 4. novembra 1960.



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI NASEGA
LJUTJENEGA SOPROGA
IN OČETA

Frank Kovšca

ki je umrl 5. novembra 1959. leta.

Leto dni je že minilo,
odkar Te več med nami ni!
Ko se spominamo na Te,
vse solzne naše so oči.

Saj ne mine nikdar dan,
da ne bi bili v duhu tam,
kjer dom sedaj je Tvoj miran.
Pa enkrat se bomo skup sešli,
v raju tam — nad zvezdami!

Žalujoci:

JULIA, soproga
FRANK JR., sin
ELIZABETH, hčerka
KAY, snaha JOE, zet
3 VNUKINJE
MRS. FRANCES KERN, sestra
OSTALO SORODSTVO

Cleveland, 4. novembra 1960.

Vodnarji s hribov

Iz rodu v rod se podeduje v sedmih vaseh Bosanske krajine jutranja dolžnost: s posodo na plečih po pitno vodo

V Bosanski krajini je nekaj vasi, ki nimajo pitne vode v bližnji okolici. O tem že dolgo razpravljajo, vendar vse kaže, da bodo morali krepkejši družinski člani še nekaj časa nositi na plečih vodo s hribov.

Vodnar... Kje je konec dolge poti, na kateri je treba večsah prehoditi tudi ducat kilometrov navkreber in navzdol po hriboh, preden sta spet polna dva kotlička v temnem kotu veže ali kleti! Deset in še več kilometrov po ozkih stezah in po teh nad globelmi in med skalovjem vsako jutro, zaradi kakih dvajset litrov pitne vode. Vodnarja z zaobljenimi posodami na plečih pelje pot do najbližjega zajetega izvira.

Stojiči se imenuje ena izmed sedmih vasi, katerih prebivalci že dolga desetletja nosijo na plečih vodo, ki je ni v bližini. Petintrideset lesenih hiš štejejo

Stojiči, vsako jutro se odpravi na naporno pot trideset žensk in moških. Na plečih jim pojo votlo pesem kotlički, pločevina-
ste posode in včasih tudi glinasti vrči. Nemo stopajo, le kdaj pa kdaj že slišati: "Pazi!" Tako iz rodu v rod.

Dekleta in fantje iz dolge vrste poslušajo pripovedovanje starejših, ki se razgovorijo, potem ko se otovorjeni z vodo nekoliko oddahnejo — počivajo na točno določenih krajih, ki so prav tako del tradicije — brskajo iz špomina nevarne dogodivščine na naporni vodnarski poti. Selihi je šele devetnajst let, pa ima kljub temu že enega najbolj nevarnih vodnarskih doživljajev.

"Pred dobrimi tremi leti je bilo," pripoveduje med kratkim počitkom. "Zdrsnila sem z ozke steze in zgrmela v prepad, 26 m globoko. Slabotna sem bila in zaradi mrzlega vetra vsa v volni, pa še srečo sem imela. Med grmovjem na dnu globeli raste nekaj večjih dreves. Veje so me prestregle, le nogo sem si zlomila in opraskala sem se. Čez nekaj mesecev sem bila spet v vrsti," se je ozrla po sosedih.

"Kar računajte," je dodala njena prijateljica. "Tudi meni je devetnajst let, z desetimi leti sem se prvič odpravila po vodo, potem pa vsak dan. No, pet kilometrov čez hrib do izvira, prav toliko nazaj. Koliko vode sem znosila? Zdaj imam dve posodi, skupno enajst litrov. Kljub pazljivosti se na poti večkrat spotakneš in razliješ tako povprečno štiri ali pet litrov vode. Še nekaj mesecev, potem bo brat dovolj močan."

Po deset let nosi vodo dan za dnem ista skupina ljudi. Kar nekako obredni so že postali tisti redki dnevi, ko se poslovi od vodnarske skupine eden, da ga nadomesti drug družinski član. Vodovod? "Predaleč in pretežko," pravijo. Selitev v dolino, k vodi? "Mlajši že, starejši pa — saj veste, tradicija."

Mohorjeve knjige so izšle

Celovec, Avst. — Bralcem "Ameriške Domovine" v Združenih državah, Kanadi in drugod po svetu naznanjamo, da so izšle v Celovcu knjige Družbe sv. Mohorja za leto 1961. Za vse, ki so jih že naročili, smo pripravili kolekcijo knjig in jih bomo te dni oddali na pošto.

Koledar za 1. 1961 vas bo razveselil s svojim novim kalendarijem in s pestro vsebino. Marsikaj vam bo povedal o bližnjem cerkvenem zboru. Del koledarja je posvečen spominu lani umrlega škofa dr. Rožmana. Kdor ga je poznal, bo z zanimanjem bral vse, kar je napisano o njem. Valentin Poljanšek je za koledar, ki knjigo napisal povest "Tigri" in vrsto ljubkih pesmic, ki jih bodo očetje in matere radi še ponovno prebirale. Novost bo za mnoge, kar jim bo povedal koledar o Slovencih v Braziliji, kako so delali v Avstraliji Slovenski dom in pa popis razmer med rojaki v Kanadi. Dodajmo še, da ima v koledarju ob zaključku besedo tudi naš popotnik Jože Grdina.

Povest za večernice je letos napisal spet Karel Mauser. Tako so tudi večernice letošnje v znamenju "ure s kukavico" in sicer je to druga knjiga, ki se sama tudi prav lahko bere, čeprav, kdo nima lanske knjige. Kdor bi želel še lansko, jo lahko dobi, ker jo je nekaj izvodov še v zalogi.

Ljubitelji branja bodo z zanimanjem vzeli v roko drugo povestno knjigo, ki jo je napisal novi Kanadčan Stane Pleško. Dal ji je naslov "Umita kri." Tiskarniški stavci, ki so jo sta-

vili, so jo z zanimanjem prebirali.

Cetrta knjiga, ki jo bodo Mohorjani prejeli v adventu, je zgodovinska knjiga o življenju koroških Slovencev pod Francozi. Ob letošnji 600-letnici Sv. Višarj je naslovna slika francoskega vojsčaka v Kanalski dolini kar primerna ilustracija najrazličnejših dogodkov, ki so v knjigi popisani. Morda ste že zvedeli, da je pisatelj te zgodovine nedavno umrl v Ljubljani. Velika škoda, da ni mogel vsega še napisati, kot si je zastavil.

Ker bo nekatere še zanimalo, vse te knjige stanejo, javljamo, da je od 1. novembra, cena teh knjig \$2.50. Ravno toliko znaša udnina za knjige prihodnjega leta. Seveda je velika večina plačala letošnje knjige že lani in nekateri tudi letos do izida knjig. Za te je veljala stara cena. Tem se za to lepo zahvalujemo. Naredili so nam uslugo.

Priporočamo tudi lepo otroško knjigo "Mojca bere" (80c), "Naše zdravilne rastline" (\$1.50), Sv. pismo nove zaveze I. in II. (vsak po \$1.50) in pa novo Družinsko pratio za 1961 (25c).

Letošnji dar knjig in te, ki jih priporočamo, lahko naročite pri bližnjih poverjenikih (ki izvršujejo pomembno in hvalevredno delo, ko se žrtvujejo za Mohorjeve knjige) ali pa naravnost na naslovu:

Družba sv. Mohorja v Celovcu
Viktringer Ring 26, Klagenfurt
Austria, Evropa.

Diploma za diplomata, špijona za špijona!

MOSKVA, ZSSR. — Tako novo pravilo so menda sedaj postavili v Moskvi. Preje je bila samo navada, da je vsaka vlada odgovorila na odpoklic svojega diplomata, ki ga je zahtevala nasprotna vlada, s tem, da je poslala domov nasprotnega diplomata. Ako je na primer naša administracija zahtevala odpoklic kakega člana ruskega poslaništva, je Moskva takoj zahtevala odpoklic kakega našega

PLAIN DEALER says—
RE-ELECT
Masgay
CLERK OF COURTS

diplomata v Moskvi.

Zdi se, da so komunisti sedaj raztegnili to pravilo tudi na špijone. Pred par tedni je naša FBI ujela dva ruska špijona; eden od njih je bil v ZN službi. Ruski poslanik Zorin se je radi tega hudo pritoževal v ZN, v Kremlju so pa objavili, da so ujeli ameriškega špijona Platovskega.

Najbrže so ga ujeli že poleti skupaj s špijonom Slavnovim, toda takrat tega niso objavili. Platovskemu očitajo, da je hotel nabirati podatke o ruskih vojnih letališčih in oporiščih. Imel je pri sebi v trenutku aretacije vse običajno špijonsko orodje, od radijo postaje do ponarejenih dokumentov, tako trdijo v Moskvi.



**VOTE FOR
HARRY T.
MARSHALL**

**JUDGE
Court of Common Pleas**

Division of Domestic Relations
Endorsed by The Cleveland Bar Association
Cuyahoga Bar Association

Leo Dombrowski, Chairman.

Prebarvajte hišo zunaj in znotraj!

Sedaj je čas, da daste barvati vaše hiše. Za zmerne cene, hitro in kvalitetno postrežbo vam jamčita rojaka TONY KRISTAVCNIK in John Cesen, s pomočjo več slovenskih mož.

Kličite še danes

TONY KRISTAVCNIK, Painting & Decorating
UT 1-4234 HE 1-0965

Joseph L. Fortuna
POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

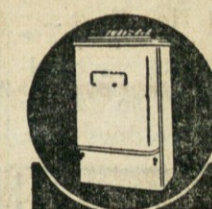
MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VAŠI ŽELJI



**BOLJŠI GRADITELJI HIS
VEDNO INSTALIRAJO
MONCRIEF**
GRELNO IN
OHLAJEVALNO NAPRAVO
THE HENRY FURNACE CO. MEDINA, O.

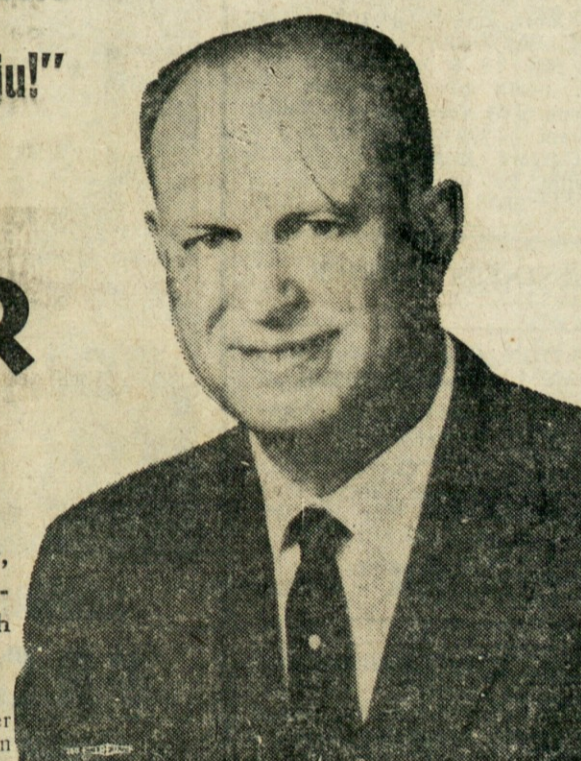
"Za skušnjo ni nobenega nadomesika"

PONOVNO-IZVOLITE "najbolj spoštovanega javnega uradnika v okraju!"

**ALBERT S.
PORTER**
COUNTY ENGINEER

Albert S. Porter, graditelj velecest, mostov, ločenih cestnih križišč, rapid transita, železniških nadvozov, okrajnega letališča, glavnih deželnih cest.

Albert S. Porter for County Engineer
George A. Green, Chairman



Congressman FRANCES P. BOLTON

A Leader in Domestic Affairs

- ★ Voted for more social security benefits, pay raises, more highways, easier home financing, and other bills to help YOU!
- ★ Introduced bill to create US Cadet Nurse Corps; helped bring 2 new VA hospitals to Cleveland.
- ★ Supported Federal-State medical care for the aged.

Vote to keep her human touch, as your personal representative in Congress!

ENDORSED BY CLEVELAND PLAIN DEALER — CLEVELAND PRESS — GREATER CLEVELAND NEWSPAPER ASSOCIATION



USTVARITE VEČ UPOSLITEV ZDAJ

DA BO CLEVELAND RASEL

GLASUJTE ZA IZDAJE

MESTNIH BONDОВ

KAR BO ZAGOTOVILO CLEVELANDU

BODOČNOST

4 POMENI za Cleveland možnost privabiti več in večje konvencije, kar bo prineslo dodatne dolarje in ustvarilo več uposlitev.

5 POMENI nadaljevanje programa proti rastlinskim škodljivcem v okrožju in ustvari več uposlitev in pomaga ohraniti nižjo davčno mero.

6 POMENI dodaten ladjeniški prostor, da bo lahko prišlo več ladij z morja po jezerski poti. Razsvetljava za vzletne ceste in druge izboljšave za Burke Lakefront Airport bodo omogočile neprestano poslovanje noč in dan.

7 POMENI dodatne parcele za parkanje po cellem Clevelandu, med njimi nove možnosti za parkanje pri CTS Rapid Transit podaljških.

ODOBRENJE TEH BONDОВ NE BO ZVIŠALO DAVKOV

Citizens Committee FOR City Bond Issue, Walter S. Sparling, Chairman

3 Volite ZA obnovitev naklade za Meslne Parke

Vaš glas ZA to zadevo je glas za vas samega in vaše vnuke. Samo na ta način smo lahko zagotovljeni, da bo mogoče naše veličastne mestne parke razširiti in izboljšati kakor zahteva naraščajoče prebivalstvo. Tu gre samo za obnovitev naklade in ta zadeve ne bo zvišala davkov.

Citizens Committee FOR Metropolitan Parks Levy,
Charles S. Spahr, predsednik.

Za večji razvoj Clevelanda

priporočam čitateljem tega časopisa
da volijo za predloge

ŠT. 4 - 5 - 6 - 7

Sprejem teh predlogov ne bo povišal davkov, temveč bo ustvaril veliko večjo zaposlitev in s tem zvišal meslne davčne dohodke.

JOHN L. MIHELICH,
odvetnik
1200 Addison Rd.



V BLAG SPOMIN

DVAJSETE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA NEPOZABNEGA
OČETA

Louis Lekse

ki je preminul 6. novembra 1940

Dvajset let je že minilo, odkar zapustil si nas Ti, spavaš mirno pod gomilo, in uživaj večno srečo. V spominu trajnem boš ostal, dokler se ondi ne snidemo vsi.

Zaljujoci:

LOUIS LEKSE, sin
PAULINE DEBEVEC in
ANNA POKLAR, hčeri
Cleveland, O. 4. novembra 1960.

Nagradite zvesto službo

ponovne izvolite

JOSEPH M.

SWEENEY
SHERIFF

ELECTION: NOVEMBER 8, 1960



X | JOSEPH M. SWEENEY

JULES VERNE:

CARSKI SEL (Mihael Strogov)

POVEST

Porinila jo je z roko in jo gnala na sredo prostora, ki je bil pred Ivanom Ogarevim.

Mihael Strogov je napol mežal, da ga ne bi izdal sijaj njegovih oči.

Ko je Marfa Strogova prišla pred Ivana Ogareva, se je vzravala, prekrižala roke in čakala.

"Ali nisi Marfa Strogova?" jo je vprašal Ivan Ogarev.

"Da," je odgovorila mirno stara Sibirka.

"Ali se spominjaš, kaj si mi povedala, ko sem te pred tremi dnevi spraševal v Omsku?"

"Ne."

"Torej ne veš, da je tvoj sin Mihael Strogov, carski sel, potoval čez Omsk?"

"Ne vem."

"In mož, ki si ga na poštni postaji imela za svojega sina, ni bil on, ni bil tvoj sin?"

"Ta ni bil moj sin."

"Ali ga nisi pozneje videla med temi ujetniki?"

"Ne!"

"Ako bi ti ga pokazali, ali bi ga spoznala?"

"Ne."

Pri tem odgovoru, ki je izražal njen trden sklep, da ne bo priznala ničesar, se je v množici zaslislalo tiho mrmranje.

Ivan Ogarev ni mogel zadržati grozečih kretnj.

"Poslušaj," je dejal Marfi Strogovi, "tvoj sin je tukaj in takoj mi ga boš pokazala!"

"Ne!"

"Vsi možje, ki so bili ujeti v Omsku in Kolivanu, bodo korakali pred tvojimi očmi in ako ne boš pokazala Mihaela Strogova, boš dobila toliko udarcev s knuto, kolikor mož bo stopalo mimo tebe!"

Ivan Ogarev je vedel, da neukrotljiva Sibirka ne bi govorila, naj bi ji še tako grozili, naj bi jo še tako grozno mučili. Da izsledi carskega sla, ni računal nanjo, ampak na Mihaela Strogova samega. Zdelo se mu je nemogoče, da bi se mati in sin ne izdala nehote s kako kretinjo, ko bosta drug poleg drugega. Ako bi se bil hotel polastiti samo carjevega pisma, bi bil lahko ukazal, naj preiščejo vse ujetnike. Toda Mihael Strogov je pismo morebiti prebral in ga potem uničil. Ako ga ne bi spo-

znali in bi došel v Irkutsk, bi gotovo prekrizal njegov načrt. Izdajalec je torej moral dobiti ne samo pismo, ampak tudi sla.

Nadja je slišala vse. Sedaj je vedela, kaj je bil Mihael Strogov in zakaj je hotel skrivaj prehoditi napadene sibirske pokrajine!

Na povelje Ivana Ogareva so ujetniki korakali drug za drugim pred Marfo Strogovo, ki je stala mirno kakor kip. V njenem pogledu se je izražala najpopolnejša hladnokrvnost.

Njen sin je bil med zadnjimi. Ko je stopal pred svojo materjo, je Nadja zamižala, da ne bi videla ničesar.

Mihael Strogov je bil navidezno brezbrizen, toda dlan mu je krvavela radi nohtov, ki so se zapicili vanjo.

Sin in mati sta porazila Ivana Ogareva!

Sangara, ki je stala blizu nje, je izgovorila samo besedico:

"Knuto!"

"Da!" je vzkliknil Ivan Ogarev, ki se ni mogel več premagovati, "knuto stari čarovnici, dokler ne pogine!"

Tatarski vojak s strašnim bičem se je približal Marfi Strogovi.

Knuta je napravljena iz več usnjatih jermenov, ki imajo na koncu privezane stremene, spletene iz železne žice. Kdor je obsojen na sto udarcev s takim bičem, ta je obsojen na smrt. Marfa Strogova je to vedela, a vedela je tudi, da je nobena muka ne bo prisilila, da bi govorila. Pripravljena je bila, žrtvovati svoje življenje.

Marfo Strogovo sta zgrabila dva vojaka in jo podrla na kolena. Raztrgala sta ji obleko na hrbtu, da je bil razgaljen. Nekoliko palcev pred prsi sta ji nastavila konico sablje. Ako bi od bolečine omahnila, bi jo ostro orožje moralo predreti.

Tatar s knuto je bil pripravljen.

Čakal je.

"Udari!" je velel Ivan Ogarev.

Bič je zažvižgal po zraku...

Toda preden je mogel udariti, je močna roka izvila Tataru knuto iz pesti. Mihael Strogov je bil tu! Ob strašnem prizoru je vse vzklopelo v njem. Na išimski postaji, kjer je bil Ivan Ogareva zadel njega, se je premagal, tukaj pa, kjer naj bi bila tepena njegova mati, se ni mogel obvladati.

CHICAGO, ILL.

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER

Modern home in Western Suburb - Private room, bath and T.V. - Good Salary - Call HOplins 9-4005.

(214)

HELP WANTED MALE

REGISTERED PHARMACISTS

Would you be interested in relocating in Indiana? Or if you are an Indiana Resident, would you like to change jobs? We have excellent positions available in our retail drug stores in Indianapolis, Muncie, Richmond, Anderson and Kokomo for young to middle age, ambitious Pharmacists. Some positions open now and others needed later. Salary open, plus liberal employee benefits including paid vacations, life insurance and major medical plan, merchandise discounts, bonus plan and paid holidays. We will pay your reciprocity fee and moving expenses. If you like retailing, now is the time to join the most progressive retail drug chain in the Midwest. All inquiries in strictest confidence. For complete information or to arrange a personal interview

Write or Wire Complete Resume To:

Mr. D. H. ANDERSON, Phone MEloise 6-8383

Haag Drug Co.

506 N. DAVIDSON ST., INDIANAPOLIS, INDIANA (214)

PROSVETA BARAGOVEGA DOMA

IMA V SOBOTO, 5. NOVEMBRA 1960

ob 7:30 zvečer

v šentviški dvorani

Ivan Ogarev je dosegel svoj namen.

"Mihael Strogov!" je vzkliknil.

Stopil je naprej in dejal: "Aha, mož iz Išima!"

"Da!" je odgovoril Mihael Strogov.

In vzdignil je knuto in z njo usekal Ivana Ogareva po obrazu.

"Udarec za udarec!" je dejal.

"Dobro si mu vrnil!" je vzkliknil neki gledalec, ki se je srečno zgubil v splošni zmešnjavi.

Na Mihaela Strogova je planilo dvajset vojakov, da ga umore.

Toda Ivan Ogarev, ki se mu je izvil besen in bolesten krik, jih je zadržal z odločno kretinjo.

"Ta človek se mora prihraniti emirjevemu pravosodju!" je dejal. "Preiščite ga!"

Pismo s carjevim pečatom so našli na prsih Mihaela Strogova, ki ni imel časa, da bi ga uničil. Izročili so ga Ivanu Ogarevu.

Gledalec, ki je spregovoril besede: "Dobro si mu vrnil!" je bil Alcide Jolivet. On in njegov tovariš sta se ustavila v taborišču pri Zabadjeru in sta bila pričci tega prizora.

"Prekrito so čvrsti ti severni ljudje!" je dejal Harry Blount. "Priznajte, da se je treba opravičiti pri najinem sopotniku. Korpanov je vreden Strogova. Dobro je poplačal razžalitev v Išimu!"

"Da, povrnili jo je v resnici dobro," je odgovoril Harry Blount, "toda Strogov je izgubljen. Glede na njegov načrt bi bilo morda bolje, da bi se te razžalitev ne bil še spomnil."

"Ali naj pusti, da njegova mati pogine pod knuto?"

"Mislite li, da njo in njegovo sesro zaradi tega čaka boljša usoda?"

"Ničesar ne mislim in ne vem," je odgovoril Alcide Jolivet, "razen tega, da bi bil na njegovem mestu storil isto. Kakka brazgotina! Za vraga! Včasih je treba tudi vzkipeti! Bog nam bi bil vliil v žile vode namesto

PITTSBURGH, PA.

REAL ESTATE FOR SALE

A REAL BUY FOR THE RIGHT PERSON — Garage - Service Station. Trailer Court, Lunch Counter, Living Quarters. Approximately 3 acres. Located Rts. 19 & 422 Intersection, 3 1/2 mi. north of Portersville, Pa. This property is near the new Muddy Creek Dam. — Owner moving to Fla. Write Clifford Boak, R.D. No. 2, Portersville, Pa. or call Portersville 2836. (214)

BUSINESS SERVICE

ATTENTION CHURCH GROUPS - CLUBS - ORGANIZATIONS — Make 50% Profit for your Organizations. We welcome Scouts and Individuals — For Greater Profit sell our Exclusive Ready-Tied Christmas Bows. — For full information call SPaulding 1-5404 Evenings, Days — COurt 1-5558. (213)

GENERAL HOME REMODELING "Pre-Holiday Prices" — We'll go anywhere — All Types Home Remodeling - Painting - Interior Wall and Floor Tiling - Game Rooms - Kitchen Bathrooms. — All Work Guaranteed. Insured Contractor. — For Full Information call Charles Geyer, MAyflower 1-8502. (214)

TURNER MOBILE HOMES — Located 501 Lincoln Highway - W. Irwin - UNderhill 3-9210 — Featuring The Economy Champion Mobile Home — 3 Models - 4 Distinctive Lines - High Quality - Long Life — New Code Plumbing - Wiring & Heating. — See the Air Stream Travel Model — Convenient Financing - Up to 5 yrs to pay - Terms to Suit Your Budget — Sales - Service - Accessories. For Information and Appt. Call UNderhill 3-9210. (214)

V BLAG SPOMIN
TRETJI OBLETNICE SMRTI MOJE LJUBLJENE SOPROGE,
NAŠE MATERE IN STARE MATERE

JENNIE PETROVICIC

ki je preminula 6. novembra 1957

Luč nebeška naj Ti sije,
v mislih naših si vsak čas,
počivaj v miru, blaga duša
in pri Bogu prosi za nas.

Zalujoči ostali:

JOHN PETROVICIC, soprog
JOHN in FRANK, sinova
JOSEPHINE in LILLIAN, snaha
Cleveland, Ohio, 4. novembra 1960.

VNUKI



V BLAG SPOMIN

OB TRETJI OBLETNICI SMRTI NASE LJUBLJENE
MATERE IN STARE MATERE

Antonije Grdina

ki je zaspala v Gospodu 5. novembra 1957.

Zakaj si, predraga šla od nas? Oko nam Tvoje več ne sije,
Samevamo brez Tebe, dolg je čas srca ljubeče več ne bije,
pogrešamo ljubeči Tvoj smehljaj, za Te se gorka solza lije —
zaman, zaman Te kličemo nazaj, a zaman, Tebe krije grob hladan.

Zalujoči ostali:

SINOVI IN HČERI
SNAHE, ZET, VNUKI
Cleveland, Ohio, 4. novembra 1960.

krvi, ako bi bil hotel, da se nikjer in nikoli ne raznamemo!" "Krasna snov za častniški člančič," je dejal Harry Blount. "Ako bi nama Ivan Ogarev le hotel povedati še vsebino pisma..."

Ko si je Ivan Ogarev obrisal kri, ki mu je zalila obraz, je odprl zapečaten pismo. Čital ga je dolgo in pazljivo, kakor da bi se hotel dodobra poglobiti v njegovo vsebino.

Mihaela Strogova je ukazal skrbno vklemiti in ga z drugimi ujetniki vred odpraviti v Tomsk. Nato je prevzel poveljstvo čet, ki so taborile v Zabadjeru, in ob strašnem ropotanju bobnov in bučanju trobent odri nil proti mestu, kjer ga je pričakoval kan Feofar.

Četrto poglavje.

Zmagoslaven vhod.

Tomsk, ki je bil ustanovljen l. 1604 skoraj sredi sibirskih pokrajin, je eno izmed najvažnejših mest azijske Rusije. Tolsk, ki stoji nad 60. vzporednikom, in Irkutsk, ki so ga potisnili onstran 100. poldnevnik,

30 županov

iz občin Cuyahoga okraja
vas poziva, da volite...
okrajnega sodnika)



LEONARD S.

FROST
ZA PROBATE JUDGE

Leonard S. Frost je poznan in spoštovan med narodnostnimi skupinami Clevelanda, je nepristranski, izkušen in sposoben za to važno sodišče, ki ureja zapuščino vseh, ki umro v Cuyahoga okraju. Sedaj je sodnik v predmestju, podpira pa ga clevelandska odvetniška zbornica, 30 županov in razne druge skupine.

Frost-for-Judge
Committee

sta morala gledati, kako je Tomsk uspeval na njune stroške.

In vendar smo videli, da Tomsk ni glavno mesto važne omske pokrajine. Vrhovni carski namestnik in višje uradništvo prebiva v Omsku. Toda vkljub temu je Tomsk najvažnejše mesto na ozemlju, ki ga loči altajsko pogorje od kitajske dežele. Po pobočju tega gorvoja se neprestano steka v dolino Toma platina, zlato, srebro, baker in svinec. Ker je bogata dežela, je bogato tudi mesto, saj stoji sredi dobičkonosnih rudnikov.

Nekdaj so mislili, da je Tomsk na koncu sveta. Kdor se je od-

vo in vozove se more meriti z največjimi evropskimi prestolnicami. Tomsk je mesto milijonarjev, ki so obogateli s kopačo in lopato. Dasi nima časti, da bi bil sedež carskega namestnika, se vendar lahko ponaša s tem, da šteje med svoje prve velikaše trgovskega načelnika, ki je obenem vrhovni pooblaščenec državnih rudnikov.

Nekdaj so mislili, da je Tomsk na koncu sveta. Kdor se je od-

pravljal tja, se je moral pripraviti za dolgo potovanje. Sedaj je ta pot navaden sprehod, ako se po cesti ne potikajo vpadniki. Kmalu bo dograjena tudi železnica, ki bo tekla čez uralsko pogorje in ga bo vezala s Permom.

"EXPERIENCE COUNTS"

Re-Elect

Masgay

CLERK OF COURTS

1871



1960

Naznanilo in Zahvala

Neizmerno potrti, vendar zaupno vdani v voljo Vsemogočnega Stvarnika, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrla naša ljubljena in nepozabljena mama, stara mama in tašča

Terezija Gorenčič

roj. AVSEC

Pripravljena za pot v večnost, se je za vedno poslovila od nas dne 1. oktobra 1960.

Naša draga, nepozabna pokojnica je bila rojena dne 6. septembra 1871 v vasi Vinji vrh, Bela cerkev pri Novem mestu na Dolenjskem, od koder je prišla v Ameriko pred 55. leti.

Pogreb se je vršil 5. oktobra iz Zakrjaskovega pogrebne zavoda v cerkev sv. Vida, kjer je bila za pokoj njene blage duše darovana sv. maša zadušnica, nato pa je bilo njeno truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija in tam položeno k večnemu počitku.

Čutimo dolžnost, da se na tem mestu prisrčno zahvalimo preč. g. msgr. Louisu B. Bazniku za darovano sv. mašo zadušnico, za molitve v pogrebem zavodu in za spremstvo na pokopališče.

Prav lepa hvala preč. g. Raymond T. Hobartu za podelitev sv. poslednjega olja.

Iskrena hvala preč. g. Joseph Ozimku, ki je obhajal našo drago pokojnico na domu vsak prvi petek v mesecu.

Posebno zahvalo smo dolžni izreči našim dobrim sosedom, družinam Tomšič, Zajc, Adams, Pavlich, ki so nam izkazali toliko naklonjenosti v teh težkih dneh in nam stali dobrotno ob strani.

Prisrčna hvala Društvu Najsvetejšega Imena, Marijini družbi, Ladies Aux. Post 1655, Kat. vojnemu veteranom fare sv. Vida, Oltarnemu društvu, Društvu Marije Magdalene 162 KSKJ, St. Agnes Knights of Ohio, The Macabees.

Ljubljena, dobra mama! Žalostni smo, ker je za vedno nehale biti Tvoja plemenita, dobro srce. Bila si nam tako dobra in Tvoja izguba je nenadomestljiva. Naj Ti dobri Bog poplača vsi Tvojo dobroto in ljubezen. Hvaležno se Te bomo spominjali v naših molitvah. Zbogom, drage mama, in na svidenje nad zvezdami!

Zalujoči:

THERESA NOVSAK, JOSEPHINE GORENCIC, hčerki

FRANK NOVSAK, pastorek

ROSE NOVSAK, snaha

LOUIS NOVSAK, zet

THERESA MARIE, MARCIA, KENNETH, vnukinji in vnuk.

Cleveland, Ohio, 4. novembra 1960.

Telovadni nastopi fantov in deklet, Pevske točke, Nastop

Kresove plesne skupine, Zvočni film iz Jugoslavije.

Po prireditvi ples in prosta zabava! Vsi vlijudno vabljeni!

PRIREDITEV s sledečimi točkami

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

FAMILY VOTING — OUR PATRIOTIC DUTY

"It is every woman's responsibility to make sure all the adults in her family circle register and vote," Mrs. Margaret Price, Vice Chairman of the Democratic National Committee and Director of Women's Activities, said at the special 1960 Campaign program for women in nationalities groups.

"Women have always recognized their responsibilities for the health and physical well-being of their families and for their families' spiritual welfare. In a democratic society such as ours women must also assume the additional responsibility for family citizenship. It is women who must make sure the young adults and older folks who are part of the family circle are eligible to vote by getting them registered and are sufficiently informed to cast their votes," Mrs. Price said.

"Each election through neglecting to exercise their privilege of voting these people sacrifice their voice in democracy. We confidently expect our intensive educational campaign among women in these groups will enlarge the number of registrations and the number of voters," she said.

ST. VITUS HOLY NAME Weekly Review

St. Vitus Men's Bowling League

October 27, 1960

Two of the season's best series were rolled. Rudy Massera is in first place with 211-214-235-660. In second place is Frank Praznik 218-247-655. The 247 also goes on the board. Pete Kopic hit one of bowling's rarities — a 165 triplicate. Ed Budic hit 205-202-590. Other good scores: M. Germ 215, D. Albert 213, F. Debelak 212, and L. Tolar 211. Cimperman Market had both of the evening's high scores as they blasted out 940-960-944-2844.

Cimperman is back in a first place tie as the result of a three game whitewash of the former sole occupants of first spot the KSKJ No. 25 team. Rudy Massera's terrific 660 starred for the victors.

Cimperman Mkt. 946 960 944 2844
KSKJ No. 25 866 821 828 2509

C-L Pizza slipped by Mezie Insurance in two games. F. Bisjak 555 paced the Pizza boys.

C-L Pizza 842 895 821 2558
Mezie Insurance 792 941 808 2541

CWV Wildcats clawed their way to a three game shutout over Norwood Men's Shop. Tolar 211-573 topped the Cats.

CWV Wildcats 936 864 844 2644
Nor. Men's Shop 776 846 840 2461

Charles Slapnik Florists blotted out CWV Launchers in all three games. Al Koporc 210-569 led the flower-men to victory.

C. Slapnik Flor. 812 904 866 2572
CWV Launchers 758 764 811 2333

CWV Goldbricks trimmed Brodnick Bros. Furniture and Appliance team in two games. Stan Martincic 529 won scoring honors for the Goldbricks.

CWV Goldbricks 870 821 840 2531
Brodnick Bros. 910 814 778 2502

Hecker Tavern outscored COF No. 1317 in two games. E. Budic's 590 was tops for the Taverns.

Hecker Tavern 850 933 820 2653
COF No. 1317 889 864 817 2570

Standings, October 27, 1960

	W.	L.
KSKJ No. 25	15	9
Cimperman Market	15	9
Hecker Tavern	14	10
CWV Wildcats	14	10
COF No. 1317	13	11
Chas. Slapnik Florists	13	11
CWV Goldbricks	12	12
C-L Pizza	12	12
Mezie Insurance	11	13
Norwood Men's Shop	9	15
CWV Launchers	8	16
Brodnick Bros.	8	16

TEAM HIGH SERIES	
C. O. F. No. 1317	2962
C. - L. Pizza	2933
Cimperman Market	2844
Mezie Insurance	2835

TEAM HIGH SINGLE	
C. O. F. No. 1317	1041
C. - L. Pizza	1022
Mezie Insurance	992
Cimperman Market	985
CWV Goldbricks	985

IND. HIGH SERIES	
R. Massera	660
F. Praznik	655
S. Merhar	653
S. Martincic	643

IND. HIGH GAME	
A. Germ	256
S. Merhar	247
F. Praznik	247
J. Nemanich	246

SCHEDULE Nov. 10, 1960

Alleys:
1-2: Chas. Slapnik Florists vs. KSKJ No. 25.
3-4: Cimperman Market vs. C. - L. Pizza.
5-6: Mezie Insurance vs. CWV Goldbricks.
8-9: CWV Launchers vs. COF No. 1317.
9-10: CWV Wildcats vs. Hecker Tavern.
11-12: Brodnick Bros Furniture

and Appliance vs. Norwood Men's Shop.

Calendar ST VITUS of Events

November 18, 19, 20 — Annual St. Vitus Turkey Festival in new Auditorium.

Proclamation

WHEREAS, a General Election of supreme importance to our communities, our state and our nation will be held on Tuesday, November 8 and.

WHEREAS, the right to a free and secret ballot is the very essence of our American form of government and,

WHEREAS, Ohioans may be assured that their vote may be cast without fear or compulsion in the full knowledge of the legal protection that no one will know how they vote and,

WHEREAS, it is incumbent upon us as good Americans to perpetuate the freedom of the ballot by participation in all elections,

NOW, THEREFORE, I, TED W. BROWN, Secretary of State of Ohio, as Chief Election Official of the State, do hereby publicly and gratefully acknowledge the public-spirited efforts of many Ohio organizations and individuals in the 1960 Non-Partisan Register and Vote Campaign and, encouraging all eligible voters to go to the polls,

DO HEREBY PROCLAIM the three day period, November 6, 7 and 8, including General Election Day, as AMERICAN HERITAGE DAYS for conscientious meditation; for acquainting ourselves with candidates and issues and finally, for the exercise of the precious privilege of choice.

IN WITNESS WHEREOF, I have set my hand and affixed the Seal of the Secretary of State of Ohio, this first day of November in the Year One Thousand, Nine Hundred and Sixty, A. D.

TED W. BROWN
Secretary of State

(SEAL)

Under the 1960 Amendments to the Social Security Law, survivors of some workers who died between March 31, 1938 and January 1, 1940 may now get benefits. For more information contact your social security office.

CLEVELAND PRESS says—
RE-ELECT

Margay

CLERK OF COURTS

Luminescent Lock



A rich subdued luster of a new yarn of Cressan acrylic fiber adds a distinctive luminescent look to this understated finely-knitted dress.

SHORTS on

SPORTS

Coaches Let QB's Call Plays:

Despite the "wild-card" substitution rule which permits a college coach to call every play, if he wishes, several Big Ten mentors are letting their signal-callers make most of the decisions on the field.

Among this group are Forest Evanshewski of Iowa, Jack Mollenkopf of Purdue, the Elliott brothers, Pete of Illinois and Bump of Michigan, and Murray Warmath of Minnesota. Near the goal-line, they may call the TD plays but, by and large, they allow their quarter backs to do the quarterbacking.

145 lb. Back Vows: 'I'll Meet You At the Bottom of the Pile'

Coach Lee McLaughlin claims that Terry Fohs, his pocket-sized 145-pound linebacker, may be the best W & L has had at that spot since the days of brawny 231-pound Walt Michaels, who now plays with the Cleveland Browns.

The battle cry of Fohs is: "I'll meet you at the bottom of the pile." He's leading the Generals in tackles for the third straight year.

Lopat Now Free Agent:

"I was shocked." That was Coach Ed Lopat's statement after he had been fired by Ralph Houk, who was chosen to succeed Casey Stengel as manager of the New York Yankees. Lopat indicated he'd had ambitions to manage the Yankees himself, and some New York observers took this as the main reason Lopat was fired. Lopat said he'd had a call from Rick Ferrell in Detroit concerning a job as pilot or coach.

Detroit Park Begs New Title:

John E. Fetzer, new president of the Detroit Tigers, has ruled that Briggs Stadium will become Tiger Stadium at the beginning of the 1961 season. "I have deep respect for what Walter O. Briggs, Sr. meant to Detroit baseball and for what the Briggs family accomplished with the team," Fetzer said. "The stadium has had many names in the last 60 years. I would like to see the name of Tiger Stadium stay forever."

Lane Observed Kids in Cuba:

The action of Commissioner Ford Frick in preventing U. S. players from participating in the Cuban Winter League has opened new opportunities for native prospects in Cuba — and many of them are surprisingly good, according to Frank Lane's observations on his trip to Havana. "In the past, each of the four teams in Cuban League was permitted eight Stateside players," the Indians' general manager said. "This year, they had to fill in their teams with what would pass for the Class B and C players in Cuba. "Actually, today Cuba should be a scouting paradise, though I was the only American observer there in the first week of the league season.

During this 25th year of the Social Security Law some 74 million workers are building Old-Age, Survivors and Disability Insurance protection for themselves and their families.

Don't wait until you retire to inquire. Your social security benefits depend on accurate reporting of your earnings. Find out now if your earnings are being properly reported for social security. Ask your social security office for a free post card to use in requesting a statement of the earnings credited to your Social Security Account.

La Traviata

In just a few days, the Glasbena Matica singing society will present Verdi's opera "LA TRAVIATA", in celebrating its 20th year. It will be this Sunday, Nov. 6th at 3:30 P.M., at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. under the direction of Anton Schubel.

During the past weeks you have met all the members of the cast in this column — Edward Kenik, Frank Bradach, June Price, John Perencevic, Cecilia Valencic, Frank Ivancic, Anthony Mramor and Donald Jacin. Now you will have the pleasure of meeting the leading lady, whom, by now you are most anxious to meet:



ANNE SAFRED, well-known dramatic soprano, has been active with Glasbena Matica in all the years of its existence. She has sung minor roles in Netopir and Gypsy Baron. — Leading Roles as: Korina in Mam'zelle Nitouche, Berta in Barber of Seville, Santuzza in Cavalleria Rusticana, Countess Almaviva in Marriage of Figaro — title role of Mary Magdalene and Sister Angelica. These latter two take considerable dramatic ability in singing as well as in acting. She has appeared as soloist in many of the groups concerts and frequently at banquets, social functions and civic affairs.

Anne was the first singer of Glasbena Matica to present a personal concert. This was in January of 1952 and it was a success.

Her musical interests also show her being active with the Cleveland Orchestra Chorus, the "Cleveland 500" and Bernardi Opera Co. On a visit to Europe in 1952, she was invited by Glasbena Matica in Trieste, Italy, to give a solo concert. She also sang at the Radio Ljubljana in Yugoslavia.

On a second visit abroad in 1956, Anne was invited to Maribor in Yugoslavia to sing the role of Santuzza in Cavalleria Rusticana. Her success was tremendous. Her musical endeavors have been brought about by her genuine love of singing.

She studied with Cassius Chapel, Frank Gerken and currently with Anton Schubel. Sunday, in the role of VIOLETTA VALERY, the ill-fated heroine, she will again strive to bring you her best.

The ballet team of John and Ellie Capko will add to the colorful performance of this great opera. The musical accompaniment will be by members of the Cleveland Orchestra.

LAST REMINDER — the time is 3:30 P.M. — THIS SUNDAY!!!
pub. comm.

Politeness

Bertie — "I heard your new boy friend is very polite."
Gertie — "Oh, yes. He has excellent manners. Every time I drop something, he kicks it over to where I can pick it up more easily."

Council United On Vital Issues



History was made in Cleveland when every member of City Council, along with key leaders from their wards, united with Mayor Anthony J. Celebrezze and his administration in a mass meeting at City Hall, backing the four city bond issues in the Nov. 8 election.

Few can remember when such united effort has been lined up without opposition behind vital city

issues up for vote by the people. Mayor Celebrezze points out that passage of issues 4, 5, 6 and 7 will bring about a bargain-type of development for Cleveland since the results of these bond issues would trigger an investment of more than 200 million dollars of private capital. This, he says, is an insurance policy that the city voters cannot afford to turn down.



"I was in a hurry, officer. Terrible hurry. Speeding? Lose my license? I didn't mean it, officer. It was an accident. An accident. I didn't see the child until too late. I may have been speeding. I feel terrible. I didn't see the child. I was talking. Why should this happen to me? I was just driving. Minding my own business. Speeding? Well..."

DRIVERS KILL AND CRIPPLE MORE CHILDREN THAN ANY DISEASE!

You've helped curb pneumonia, cancer, polio, and other terrible diseases. How about careless drivers? They kill and cripple more children from 1 to 14 years than any major disease.

You can do something. Just write to your local enforcement officials. Say...

"I support strict law enforcement!"

When traffic laws are strictly enforced and obeyed, traffic deaths go down. Your community can be another to prove it.



Published to save lives in cooperation with
The Advertising Council and
The National Safety Council

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

A recent arrival from Yugoslavia is Miss Mary Stravs, who came here for permanent residence at the home of her sister, Anna Pozar of 2020 Tracy Ave. Welcome!

Ivan Rus arrived from Yugoslavia to the home of his parents, Mr. and Mrs. Louis Rus, and his brothers and sisters. Welcome! All necessary details for the trip were made by Bled Travel Service.

Mrs. Ivana Karlinger, Mrs. Baga and Mrs. Sternad send greetings from Kneipp Springs, Rome City, Ind., to all their friends.

Mrs. Mary Urbas sends greetings from New York, where she is waiting her daughter.

On the way to Europe are John Bricek, his wife, Mary, and also his daughter, Mary. While on the way here is Mrs. Milica Mandic, who came to her son, A. Mandic. Welcome! All necessary arrangements for the trips were made by Kollander Travel Bureau.

Taken to St. Alexis Hospital last week was Mrs. Ivana Dedek of Elizabeth Ave. We wish her a speedy recovery!

Sculptor France Gorse, who has his studio at 1135 Addison Rd., has his original Christmas cards, English and Slovenian, which are his own handiwork.

Miss Mary Krevs came from Maribor to her aunt, Mrs. Rose Udovich, who lives in West Allis, Wis. Welcome! The trip was arranged by Kollander Travel Bureau.

Medved Cafe, 6305 Glass Ave., will be serving chicken dinners every Saturday from 4 to 10 p.m. until further notice.

Peoria, Ill. — A confused Robert V. Langley told police that he was lying in bed when 3 strangers burst into his room. One asked: "Are you Bob?" and when Langley said he was they grabbed a table and he was listening to and disappeared. Lucky they didn't take the bed, too.

Washington, D.C. — The White House will be closed to visitors from November 7th through November 21st while its exterior is being painted, it was announced.

Forest City, Ark. — The bed of a creek near this city, has a deposit of nearly 7,000,000 cubic yards of oyster shells.

Albuquerque, N.M. — At work under a house in this city, electrician Malay suddenly came face to face with a yard long rattler. Quick as a flash he touched two exposed wires to the snake and electrocuted it.

Portland, Oregon — Celebrating his 102nd birthday, Tom Crane, of this city, laid his long life to "whisky, smoking and fast women." He said he has now quit smoking but still takes a drink — and, as for the ladies: "Well, I still look at them."

Reporting from Washington

FRANK P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio
400 HOOVER OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.



BE SURE TO VOTE. There has never been a more important election than this one! Going to the polls becomes a duty to all Americans when we realize that it is a privilege to live in the atmosphere of freedom under law which adherence to the principles of our Constitution makes possible—a privilege that few people anywhere enjoy in such abundance. **YOUR GOVERNMENT IS YOUR RESPONSIBILITY!** Be sure that you meet this responsibility by voting on November 8th!

THE WORLD HEALTH ORGANIZATION

It is a long time since I have given you any news of the World Health Organization which is doing so much all around the world. So here goes.

It is a well organized, efficient, wide awake group. Just recently—in August as a matter of fact—there were meetings of its six Regional Committees, each in its own headquarters. Highlights of progress reports and future plans reflect the variety of physical, biological, economic and social conditions that prevail in the six regions.

You will recall that there has been great emphasis placed upon malaria eradication in many areas. The results have been amazing, reaching out into unexpected areas. For instance, in the Western Pacific, Dr. I. C. Pang, the Regional Director, reported in Manila that for the first time in their history the Philippines produced rice sufficient for the needs of the island. Why? Because 20 per cent more acreage, heretofore unusable, is now available for rice culture, thanks to the anti-malaria campaign. A dramatic report from the Province of Cham in Cambodia where land was practically uninhabitable due to malaria, tells us the population has doubled in five years, largely by immigration, and land values have

multiplied 50 times over—all following malaria eradication.

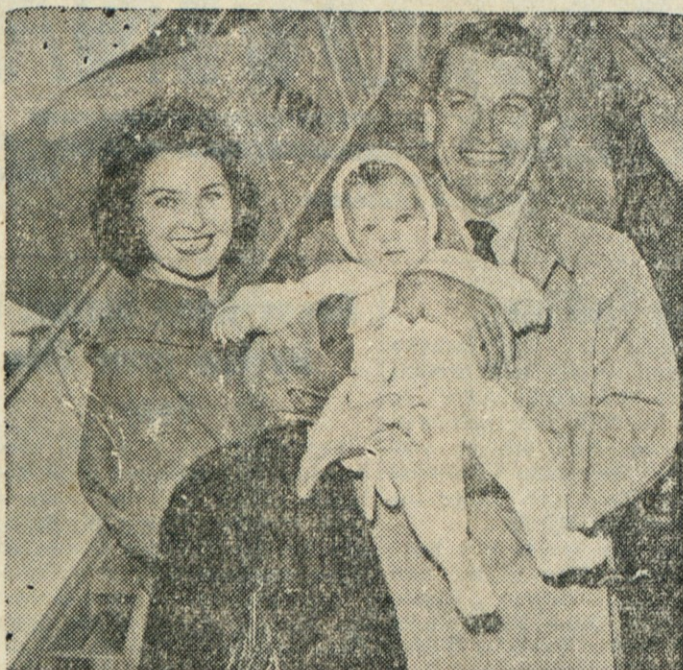
This is certainly exciting! First, says the WHO report, public health programs produce healthy workers—a fact of great significance. And second, if food production by healthy workers "explodes" faster than population, the standard of living will rise.

In Equatorial Africa the greatest need is for trained personnel. The states of this area are marking this as their first priority. Thirty states were represented by 48 delegates at the Regional WHO Conference held in Ghana. WHO has added \$160,000 to its 1961 budget earmarked to help its African members.

What happened in the Congo is another dramatic demonstration of what WHO can accomplish. The Director General of WHO made a five-day trip to the Congo. The situation was acute. WHO sent out a call for help to its member countries. By the end of August, 50 doctors, 37 nurses and 30 technicians were in the Congo from Norway, Denmark, Netherlands, Canada, Finland, Yugoslavia, Sweden, Greece, Czechoslovakia, Japan, Poland, Israel, Ireland, East Germany, UAR, USSR, and Ghana. By the end of September the total emergency personnel had increased to 157, Australia, India, Pakistan, West Germany, and Switzerland having joined up.

Maintenance of preventive health service has top priority. The government of Nigeria sent a gift of 300,000 doses of freeze-dried smallpox vaccine, and an additional 500,000 are following. France has provided four mobile teams to implement the vaccination drive as well as to carry out with local personnel the program of spraying with insecticides designed to halt the spread of sleeping sickness, malaria, filariasis and plague.

Who says we can't all work together?



ON THEIR WAY—Screen star Richard Egan and his actress wife Patricia Hardy are displaying their 8-month-old daughter in London, England. The Egan's were returning to Hollywood from a four-month shooting schedule in Italy during which Egan made "Esther and the King."

Memo to All Parents

This is the season for a little private detective work on your part. Dr. J. Glen Smith, Commissioner of Health, urges parents not to minimize cold symptoms which your children may have. Be on the lookout for children who sneeze, cough, have runny noses, fevers, unusual crossness, lack of energy, or that "telltale gray" appearance. These children may be showing the first signs of a cold. However, cautions Dr. Smith, the same symptoms may indicate the onset of one of the following communicable diseases:

MEASLES is a disease which is especially dangerous to infants and toddlers, who may be exposed to an older brother or sister. If the physician thinks it's necessary, they can be protected by a modifying dose of gamma globulin.

INFLUENZA is a respiratory infection which is more severe than a common cold.

PNEUMONIA is an inflammation of the lungs.

SMALLPOX is a disfiguring and often fatal disease. **WHOOPING COUGH**, or pertussis, is characterized by a rasping cough of long duration, which may cause permanent damage. **SCARLET FEVER** causes a fever, often a rash, and may leave a serious heart condition. **POLIO** attacks the central nervous system, and sometimes causes paralysis. **DIPHTHERIA** attacks throat and mouth membranes and can affect the heart or cause paralysis in other muscles. These serious communicable diseases can be prevented by early immunizations and "booster" shots. Preschool Clevelanders whose parents cannot afford the services of a private physician may receive free immunizations at the Well Child Conferences of the Cleveland Division of Health. **THERE IS NO REASON FOR A CHILD TO CONTRACT A PREVENTABLE COMMUNICABLE DISEASE.**

If you suspect any "cold clues" to be symptoms of a communicable disease, put your child to bed immediately, and consult your physician. If, after a physician's examination, you find that your child's symptoms have led to a common cold, you'll know that with care and rest and time, he will recover. You can retire with honor from your career as a private detective... until the next time around.

MEMO TO WEIGHT WATCHERS: The fall weight reduction program, LBS. LTD., sponsored by the Cleveland Division of Health and the Diabetes Association of Greater Cleveland, began in October. For information, call UT 1-2000.

Death Notices

Bernot, Josephine — Wife of Victor, mother of Victor Ralph, Mrs. Josephine Voinovich. Residence at 16001 Holmes Ave.

Byrnes, Frances — Mother of Frances, Shirley, sister of Grace, Catherine, Anna, James. Formerly at E. 55th and Carry Ave. Late residence at 1162 Dover Center Rd.

Bukowski (Buckley), Emilia — Mother of Walter, Frank, James Buckley, Irene Angela Daffner. Residence at 918 Ida Ave.

Fabjancic, Mary (nee Bursic) — Sister of Agnes Zabkar (Latrobe, Pa.), aunt of Mary Kolegar, Carla Udovic, Agnes Udovic. Residence at 6930 Hecker Ave.

Hannam, James P. — Husband of Mary (nee Hepler), father of Cadet James T., Maureen, Timothy, brother of John, Mrs. Chris Young, Mrs. Rita McInerney. Residence at 1076 E. 174 St.

Juratovac, George — Husband of Frances (nee Plestinjak), brother of Mary Juratovac. Residence at 1537 Larchmont Rd.

Kapla, Vincent — Father of Vincent, Rose, John, Marv Zigmant, Frank. Residence at 1107 Addison Rd.

Penosa, Johanna (nee Novak) — Mother of Lloyd, Edmund, Steffa Moellerling, Mary Blackwell, Jane Stephenson. Residence at 20731 So. Lakeshore Blvd.

Plaus, Melvina — Wife of Charles, mother of Albert. Residence at 1453 E. 65 St.

Pollock, Joan — Wife of Frank, mother of Bernard, Raymond. Residence at 13823 Othello Ave.

Rodic, Frank — Father of Mary Biacofsky, Rose Sindelar, Anna Zdelar, Tony, Louis. Residence at 1139 E. 60 St.

Svenwol, Louis — Husband of Anna (nee Jerina), father of Louis, Rickie-Ann, Faye. Residence at 511 E. 272 St.

Turek (Sophie) Josephine (nee Arko) — Wife of Frank, mother of Marie Kromar, Frank Jr., John,

sister of Jennie Prime, Antonia Gerbec, Frances Arko, Louis, Joseph, Frank, Victor. Former residence at 985 Addison Rd. Late residence at 19170 Monterey Ave.

Znidarsic, John — Husband of Mary (nee Jerse), father of Dorothy Lokar, Eleanor Prijatelj, brother of Louise Zabukovec, also Louis and Molly (Europe). Residence at 6617 Schaefer Ave.

Lozar, James — Husband of Helen, father of Anna Kolezar, Olga, brother of Anton, Frank. Former residence at 696 E. 157 St. Late residence at R.D. 1, Huntsburg, Ohio.

Catholic Women Meet

The Catholic Federation of Women's Clubs will hold its monthly luncheon meeting in the Higbee Auditorium at 12:00 Noon on Thursday, November 10th, with Mrs. Lloyd L. Wolf presiding. The Rt. Rev. Msgr. Charles McBride, Pastor of St. Luke's Church, will be the principal speaker. Msgr. McBride was born in Cleveland and educated at John Carroll University, St. Mary's Seminary, and the Benedictine Monastery of St. Vincent at Latrobe, Pa. He was Diocesan Director of the Society for the Propagation of the Faith, and served as Assistant National Director of that society from 1952 to 1956, working very closely with Bishop Fulton J. Sheen. His topic will be "Wife and Husband Relationship in Building a Holy Family."

The departmental meeting to be held in the Higbee Lounge at 10:45 A.M. will follow the same theme. The program, under the direction of Mrs. August R. Hoffman, will be presented by three committees. The Literature and Libraries Committee, Mrs. Laurence P. Flynn, Chairman, will have as its speaker Miss Hilda Miller, Librarian of the Eastman Branch of the Cleveland Public Library. There will also be a display of Catholic books through the courtesy of the Higbee Book Department. The Religious Discussion Committee, Mrs. James F. Kelly, Chairman, will present Dr. Albert C. McGannon, who will speak on study clubs for husbands and wives. The Committee on Retreats and Days of Recollection, Miss Marian Kilbane, Chairman, has arranged for Rev. Francis D. Costa, S.S.S., teacher of dogmatic theology at St. Joseph Seminary, to discuss the influence of retreats and days of recollection on family life.

Traffic Safety Glasses

Due to a great popular demand the Traffic Safety Instruction Classes in various foreign languages will be repeated during the next few months. The first class in Hungarian language will be held on Monday nights, November 14, 21, 28, and December 5, 1960 in the 3rd floor ballroom of the Cleveland Automobile Club, 2805 Euclid Ave.

Classes in German, Polish, Spanish, and SLOVENIAN languages will follow shortly after the completion of the Hungarian Traffic Safety Class.

The Traffic Safety Classes are held by the National Services Center, Women's Division of the Mayor's Traffic Safety Education Committee, the Cleveland Automobile

Club, and the Cleveland Police Department.

The purpose of the classes is to familiarize the non-English speaking residents of this area with the American traffic laws and regulations and prepare them for the future examination for a driver's license which MUST BE taken in the English language.

The lessons are free of charge and there is no practice in driving given. The lessons include information on rules in traffic safety, responsibilities and obligations of a driver, liabilities, insurance, financing and purchasing of a car, and other information necessary for any owner of an automobile.

The first three courses, Polish, Hungarian, and German, graduated

some 260 students. All were considered very successful by the co-sponsors of the traffic safety instructions.

Persons who wish to enroll in these classes should call the Nationalities Services Center, SU 1-4560 and give their name, address, and telephone number. They will receive a notice of the beginning of the classes by mail.

COSMOPOLITAN LEAGUE says—
RE-ELECT

Masgay

CLERK OF COURTS

SAVE SAFELY

at 4% ANTICIPATED RATE

ST. CLAIR SAVINGS

813 East 185th Street
25000 Euclid Avenue
6235 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS
1053 EAST 62nd ST. Henderson 1-2088
COLLINWOOD OFFICES:
17002 161 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-6300
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235

FALL SPECIAL!!!

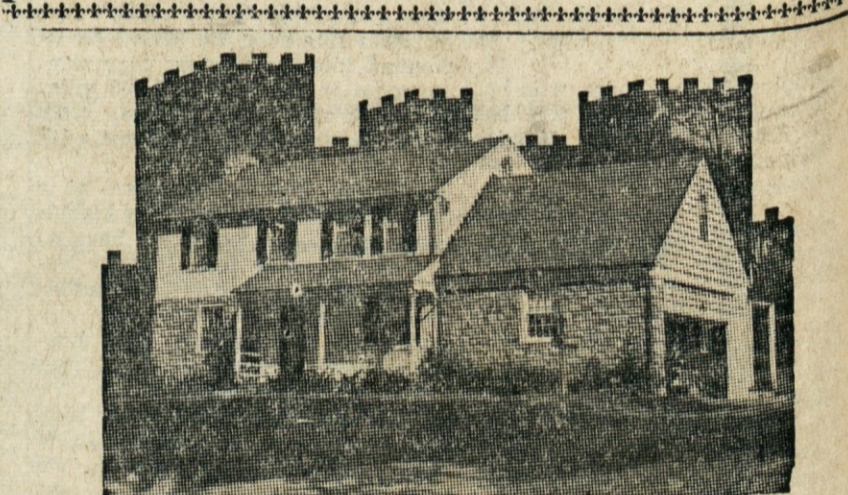
FOR LIMITED TIME ONLY

PERMANENTS \$9.95 COMPLETE
MONDAYS AND WEDNESDAYS

We are open 6 days a week and give our patrons S & H Stamps

Janas Hair Styling Salon

6628 St. Clair Ave. HE 1-6224



IT'S NOT ONLY YOUR CASTLE!

To all the members of your family, your home means something special—a sense of security, perhaps, or pleasant neighbors or school friends or the facilities at the nearby playground that they will not wish to give up. Nor need they, if you see to it that sufficient resources are available to clear the mortgage in the event of your death.

Sun Life's Mortgage Protection Policy was designed to provide just such resources at time of need. Here is a life insurance plan that will safeguard your home for those you love. If you would like to learn more details—with no obligation—why not fill out and mail the coupon below?

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Michael Telich - John R. Telich, C.L.U.
2829 Euclid Ave. CH 1-7877

I would like to know more about Sun Life's Mortgage Protection Policy, without incurring any obligation.

NAME.....

ADDRESS.....

The Bells of St. Mary's



St. Mary's P.T.U.

St. Mary's (Collinwood) Parent Teacher Unit will meet on Thursday, Nov. 10th at 7:30 p.m. in the study club room. Seventh grade mothers will be hostesses.

The Illuminating Co., who will give a demonstration on the preparation of high fashion foods, will present an electrical appliance as door gift. Members are cordially invited to bring guests.

A bake sale will be sponsored by the Unit on Sunday, November 13th in the study club room. A variety of delicious home baked goods will be on sale following all the masses.

Chairmen of the bake sale are Mrs. John Trepal, PO 1-0065 and Mrs. John Planisek, MU 1-5048.

Mrs. John Trepal
Corr. Sec'y
PO 1-0065

Her Preference

A woman applied for a government job and sat down to fill out the questionnaire. She stopped when she came to the section "Veterans Preference," hesitated a minute, then wrote:

"Sailors."



Something Old
Something New...

Announce it in the appropriate manner with.

MISS AMERICA'S
WEDDING INVITATION
LINE

New printing magic
produces exquisitely
finished invitations
at the price of ordinary
printing.

plus these extras
Keepsake
Invitation in Gold
100 Free Informals

STOP IN AND CHOOSE
FROM OUR CATALOG
**AMERICAN HOME
PUBLISHING CO.**
6117 St. Clair Ave.

Cleveland Orchestra To Play 7 Sunday Twilight Concerts

Associate Conductors Robert Shaw and Louis Lane will each lead three concerts during the Cleveland Orchestra's annual family series of Sunday afternoon Twilight Concerts opening Nov. 6 at 4 o'clock in Severance Hall. The conducting of one of the seven events, the Kulas Foundation Program on Jan. 1, will be shared by the three recipients of Kulas grants to be announced.

"Many of the Twilight Concerts," said Manager A. Beverly Barksdale, "will feature outstanding soloists from this area."

The opening Nov. 6th program will feature Cleveland's internationally-known pianist, Eunice Podis, in a performance of Chopin's First Piano Concerto. Mr. Lane will conduct the all-Chopin program observing the 150th anniversary of the composer's birth.

Dec. 4, Mr. Shaw and the Orchestra will present a "Theatre Program" with the cooperation of the Cleveland Playhouse. Stravinsky's "L'Histoire du Soldat" ("The Story of the Soldier")—to be read, heard, acted and danced—will be staged by Dr. Beno D. Frank, director at the Playhouse.

Dec. 11, The Cleveland Orchestra Chorus, under Mr. Shaw's baton, will be heard in excerpts from the Bach "Magnificat" and Brahms' "A German Requiem." The choral program will close with Barber's "Prayers of Kierkegaard."

Mr. Shaw will direct the Orchestra and Chorus in "A Christmas Festival Program" on Dec. 18. The holiday presentation will feature Christmas carols of many lands.

Feb. 19, Mr. Lane will be on the podium in a program of short comic operas of our time, with the cooperation of Karamu Theatre and the Cleveland Institute of Music. Helmut Wolfes, head of the Institute's opera workshop, will direct the first completely staged Severance Hall productions of Hindemith's "Therese and Back", Barber's "A Hand of Bridge" and Menotti's "The Telephone."

Mr. Lane will conduct the Twilight season finale on Mar. 5, a Tchaikovsky-Rachmaninoff Program. Soloists will be Violinist Rafael Druian, concertmaster, and Pianist Patricia Parr, wife of Orchestra Cellist Michael Grebanier. Mr. Druian will be heard in Tchaikovsky's "Serenade Melancolique" and Miss Parr will play Rachmaninoff's First Concerto.

Charles Slapnik
FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave. EX 1-2134



For Good Government

RE-ELECT

DEMOCRAT

Anthony F. NOVAK
STATE REPRESENTATIVE

General Election — November 8, 1960

☒ **ANTHONY F. NOVAK**

Endorsed by:

Cleveland Press
Cleveland Plain Dealer
Democratic Executive Committee
AFL - CIO
Cosmopolitan League